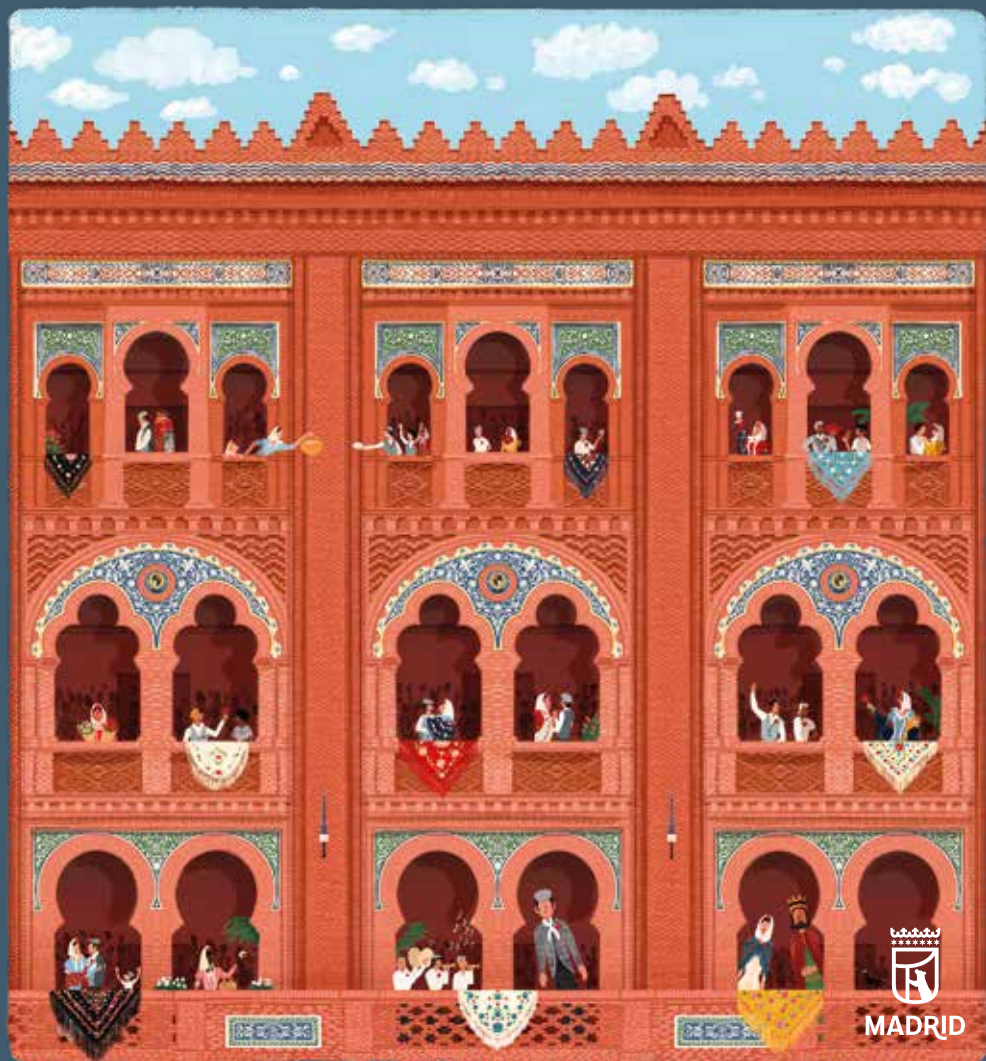


# MADRID

→ FIESTAS DE SAN ISIDRO / SAN ISIDRO FESTIVITIES ES/MADRID MAGAZINE  
PHOTOESPAÑA 2026

PVP 2€



# GUAYOMINÍ

De Laura Garmo

Dirección Pablo Martínez Bravo

Con Omar Banana, Inma Cuevas, Zack Gómez-Rolls,  
Selu Nieto y Julia Rubio



▶ 24 ABR - 17 MAY

# UBÚ

De María Folguera a partir de  
*Ubú Rey* de Alfred Jarry

Dirección Hugo Nieto



Con Antonio Pagudo, Marta Guerras / Cristina Gallego,  
Dani Llull, Eduardo Mayo y Elena Lombao

▶ 28 MAY - 21 JUN



**MADRID**

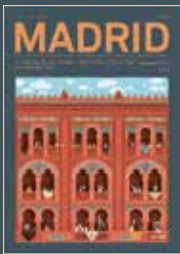


Ilustración / Illustration:  
Las Ventas  
FÉLIX DÍAZ DE  
ESCAURIAZA

Redacción / Editor:  
Silvia Roba

Diseño y maquetación /  
Design and Layout:  
Ricardo Bazo, Victor Castro,  
Julián Polvorinos

Versión en inglés /  
English Version:  
Anne-Lise Leclerc, Judith  
Grayland, Katie Woods

Producción / Production  
Assistant: Carmen Ramos,  
Isabel Gil

Ilustraciones de interior /  
Illustrations by  
Julián Polvorinos

Edita: Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio, S.A.  
Conde Duque, 9-11, 28015 Madrid  
Tel: 91 578 77 58  
Email: [infousuarios@esmadrid.com](mailto:infousuarios@esmadrid.com)  
Publicidad: [publicidad@esmadrid.com](mailto:publicidad@esmadrid.com)

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios / All of the events that appear in these pages are subject to change.

- 04. SAN ISIDRO 2026
- 10. PHOTOESPAÑA 2026
- 14. EXPOSICIONES  
*EXHIBITIONS*
- 26. ESCENARIOS  
*ON STAGE*
- 44. CIEN POR CIEN MADRID  
*ONE HUNDRED PERCENT MADRID*
- 52. COMER Y BEBER  
*FOOD AND DRINK*
- 60. RODADO EN MADRID  
*FILMED IN MADRID*
- 62. EVENTOS  
*EVENTS*
- 66. MÚSICA  
*MUSIC*
- 70. DEPORTES  
*SPORTS*
- 74. NIÑOS  
*KIDS*
- 76. PRÓXIMAMENTE  
*COMING SOON*
- 78. MUSEOS  
*MUSEUMS*
- 82. DIVERSIÓN  
*ENTERTAINMENT*
- 84. OCIO  
*LEISURE*
- 86. DATOS ÚTILES  
*USEFUL INFORMATION*



Imprime: Palgraphic.  
Más información:  
[www.esMADRID.com](http://www.esMADRID.com)  
© Madrid Destino  
Cultura Turismo y Negocio 2026.  
Todos los derechos reservados.  
Depósito legal: M. 35.745-1981





# SAN ISIDRO 2026

Por fin es mayo y por fin es el momento de celebrar las fiestas más castizas en honor al patrón de nuestra ciudad. Del 7 al 17 de mayo nadie puede quedarse en casa. Habrá música, bailes, talleres, espectáculos... ¡Qué bien lo vamos a pasar! At long last, it's May, and that means it's time to celebrate the most traditional, the most *castizo* of festivities in honour of our city's patron saint. From 7 to 17 May, no one will want to stay indoors. There'll be music, dancing, workshops, performances... we're in for a marvellous time!

Toda la programación de las fiestas en /  
Check the full festivities programme at [sanisidromadrid.com](http://sanisidromadrid.com)

## PLAZA DE LA VILLA

Aunque ya habrá muchas actividades los días previos, el arranque oficial de las fiestas será el jueves día 7 (20h), con el pregón que desde el balcón de la Casa de la Villa dará este año la escritora y periodista **Sonsoles Ónega**. Tras sus palabras llegará el habitual desfile de **Gigantes y Cabezudos**, que bailarán al son de la dulzaina y el tamboril. Por allí estarán los chulapos Julián y Maripepa, La Latina, Manolita Malasaña... imprescindibles desde hace ya más de medio siglo en estos días dedicados a San Isidro.

## PRADERA DE SAN ISIDRO

Hasta la pradera de San Isidro, en el distrito de Carabanchel, tendremos que ir para disfrutar no solo del buen ambiente que reina siempre en estas fiestas. La programación musical arranca el día 8 en el escenario principal con rap de la mano de **Socio Ejecutor** (20:30h), al que seguirán **Serko**, figura emergente de la escena urbana (22h), y **DJ del Puerto** (23:59h). El día 9 será el turno del grupo de rock **Interferencias** (20:30h), **David Otero**, ex componente de El Canto del Loco (22h) y **DJ Sofía Cristo** (23:59h). El día 10 los protagonistas serán ese creador incansable que es **Manuel Malou** (20h) y **Demarco Flamenco**, que tan bien fusiona flamenco, pop y *trap* (21:30h); el día 11, **Castor Head**, con el folk y *country* por bandera (20h), seguido de **Iros todos a... Tributo a Extremoduro** (21:30h); el día 12, la banda de *dream pop* **La Milagrosa** (20h) y **VVV [Trippin'you]** y sus sonidos oscuros (21:30h), y el día 13, **Amor líquido** (20h), referente del *underground* español (20h), y **Carlangas**, pura energía (21:30h).

## PLAZA DE LA VILLA

Though plenty will be happening in the days leading up to the festivities, the official opening takes place on Thursday, 7 May (8pm), with the proclamation delivered from the balcony of Casa de la Villa by writer and journalist **Sonsoles Ónega**. This will be followed by the customary parade of **Giants and Big Heads**, who'll dance to the strains of the *dulzaina* and snare drum. Amongst them you'll spot the *chulapos* Julián and Maripepa, La Latina, Manolita Malasaña...all indispensable fixtures at these San Isidro celebrations for well over half a century.

## PRADERA DE SAN ISIDRO PARK

Head over to Pradera de San Isidro Park in the Carabanchel district, where the jovial atmosphere is only part of the attraction. The music programme kicks off on the main stage on the 8th, with a rap performance by **Socio Ejecutor** (8.30pm), followed by **Serko**, a rising star of the urban scene (10pm), and **DJ del Puerto** (midnight). The 9th sees rockers **Interferencias** (8.30pm), **David Otero**, formerly of the Spanish group El Canto del Loco (10pm), and **DJ Sofía Cristo** (midnight). On the 10th, the ever-prolific **Manuel Malou** takes to the stage (8pm), alongside **Demarco Flamenco**, who so deftly fuses flamenco, pop and *trap* (9.30pm). The 11th brings **Castor Head**, flying the flag for folk and *country* (8pm), followed by the tribute band **Iros todos a... Tributo a Extremoduro** (9.30pm). The 12th features *dream pop* outfit **La Milagrosa** (8pm) and **VVV [Trippin'you]** with their dark soundscapes (9.30pm). And the 13th sees **Amor líquido**, stalwarts of the Spanish *underground* (8pm), and the energetic **Carlangas** (9.30pm).

El día 14 comenzará con la banda de rock **Vicente Calderón** (20:30h) y continuará con **Rubén Pozo y Los Chicos de la Curva**, que presentarán su último trabajo, *50town* (22h), y **Fernanda Arrau DJ Set** (23:59h). El día 15 arrancará con el DJ **Pablo Pueblo** (20:30h) y seguirá con **Las Ketchup**, que entonarán su célebre *Aserejé* (21:30h), **Los Chunguitos y familia**, que interpretarán sus canciones más populares (22:30h), y el dúo de DJ **Tirana & PatataOnStereo** (23:59h). El día 16 será el turno de **Amore**, una de las voces más potentes del pop español (20:30h), **Fangoria**, el dúo formado por Alaska y Nacho Canut, (22h), y DJ **Cascales** (23:59h). Para el día 17 el cartel lo componen **La Paloma**, con su explosivo directo (20h), y **Xavibo** (21:30h), tan emotivo siempre.

En la pradera habrá muchas otras actividades, incluidas las actuaciones de Grupos Tradicionales Madrileños. El día 15, por la mañana, tendrá lugar la **romería** en honor al santo. Los días 15 y 17 a medianoche habrá un castillo de fuegos artificiales.

### PLAZA MAYOR

Miguel Ríos, Alejo Estivel, The Refrescos, Sole Giménez, Celtas Cortos, OBK, Amistades Peligrosas, Marilia, Nena

The 14th opens with rock band **Vicente Calderón** (8.30pm), followed by **Rubén Pozo and Los Chicos de la Curva**, presenting their latest album *50town* (10pm), and **Fernanda Arrau DJ Set** (midnight). On the 15th, we can enjoy performances by DJ **Pablo Pueblo** (8.30pm), **Las Ketchup** and their iconic *Aserejé* (9.30pm), **Los Chunguitos y familia** with their greatest hits (10.30pm) and the DJ duo **Tirana & PatataOnStereo** (midnight). The 16th brings **Amore**, one of the most powerful voices in Spanish pop (8.30pm), **Fangoria**, the duo made up of Alaska and Nacho Canut (10pm), and DJ **Cascales** (midnight). The 17th comes to a close with **La Paloma** and their explosive live show (8pm), followed by a concert by the ever-emotive **Xavibo** (9.30pm).

Pradera de San Isidro Park will also host numerous other activities, including performances by traditional folk groups. On the morning of the 15th, the customary **pilgrimage** in honour of the saint takes place. At midnight on the 15th and 17th, we can expect an exciting fireworks display.

### PLAZA MAYOR

Miguel Ríos, Alejo Estivel, The Refrescos, Sole Giménez, Celtas Cortos, OBK,

01.  
[Las Migas](#)

02.  
[Las Ketchup](#)

03.  
[Pablito Tedeka](#)

04.  
[Las Dianas](#)

05.  
[Cartel oficial San Isidro 2026.](#)  
[Ilustración:](#)  
[Laura Floris](#)

**Daconte y DePol** serán las estrellas del concierto que conmemora el día 14 (19h) el 60º aniversario de la cadena de radio *Los 40 Principales*. El día 15 (21:30h), la **Banda Sinfónica Municipal de Madrid** rendirá homenaje a Sara Montiel, junto a la cantante **Nuria Fergó**. El día 16 arrancará con la 42ª edición del **Festival de Danzas Madrileñas** (12h) para continuar después con las actuaciones de **La Bien Querida**, una de las voces más sugerentes del pop español (20h), y **Baiuca** y su electrónica orgánica (21:45h). Con el homenaje a San Isidro de las **Casas Regionales** comienza el día 17 (11:30h), que culminará con **Las Migas**, y esa fusión tan única de flamenco y sonidos contemporáneos (20h), y una jornada flamenca con **Montoya & Carmona** (21:30h).

### LAS VISTILLAS

Todo comienza aquí el día 14, con **DJ Ruptura y Pablito Tedeka** (19h), **Rebe** y su música experimental (20:30h) y **Hens**, uno de los artistas más frescos del pop-rock español (22h). Los jardines de Las Vistillas acogerán el día 15 la décima edición de **¡Madrid: baila con nosotros al son de nuestra música!** (10:30h). La Sesión Vermú la protagonizará **Gilda Club: Yahaira y Diges** (12:30h), mientras que la tarde quedará en manos de los **46º Premios Rock Villa de Madrid** (18h) y la noche en las de los fantásticos **Camellos** (21:45h). Con el **desfile Re-chulos**, con creadores que reinterpretan el traje chulapo (11:30h), comienza el día 16 una jornada con la castiza **Mari Pepa de Chamberí** (13:15h), **Espada y JotaPop DJ** (14:30h),

**Amistades Peligrosas, Marilia, Nena Daconte** and **DePol** will headline the concert commemorating the 60th anniversary of the radio station *Los 40 Principales* on the 14th (7pm). On the 15th (9.30pm), the **Madrid Municipal Symphonic Band** pays tribute to Sara Montiel, accompanied by singer **Nuria Fergó**. The 16th opens with the **42nd Festival of Madrid Dances** (noon), followed by **La Bien Querida**, one of the most alluring voices in Spanish pop (8pm) and **Baiuca** with his organic electronica (9.45pm). The 17th kicks off with the tribute to San Isidro by the **Casas Regionales** (regional cultural centres) (11.30am), culminating with **Las Migas** and their unique fusion of flamenco and contemporary sounds (8pm), plus a flamenco jam session with **Montoya & Carmona** (9.30pm).

### LAS VISTILLAS GARDENS

It all begins here on the 14th, with **DJ Ruptura and Pablito Tedeka** (7pm), **Rebe** and her experimental music (8.30pm), and **Hens**, one of the freshest voices in Spanish pop-rock (10pm). The gardens will host the 10th edition of the dance event **¡Madrid: baila con nosotros al son de nuestra música!** on the 15th (10:30am). The Sesión Vermú set will be headlined by **Gilda Club: Yahaira and Diges** (12.30pm), whilst the evening belongs to the **46th Rock Villa de Madrid Awards** (6pm) and the night to the fantastic **Camellos** (9.45pm). The 16th begins with the **Re-chulos Parade**, featuring designers reinterpreting Madrid's traditional *chulapo* costume (11.30am), in a day that also brings



01



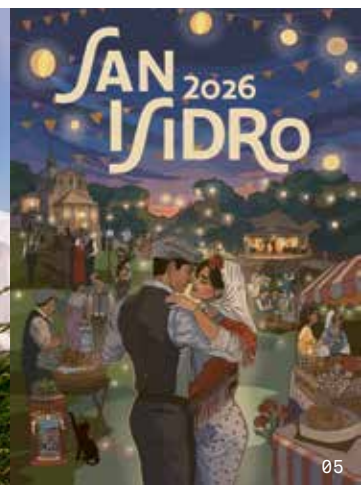
02



03



04



05

las ácidas **Las Dianas** (20:30h) y **Triángulo de Amor Bizarro**, que presentan su último trabajo, *Mi Catedral* (22h). El día 17 será el turno de la **Federación de Grupos Tradicionales Madrileños** (11 y 17h), la dama del cuplé **Olga María Ramos** (14h) y **Ochoyomedio Dj Set** (20:30h).

### MATADERO MADRID

Del 8 al 17 de mayo la Central de Diseño acogerá una exposición de botijos. Todo un aliciente para acudir a este espacio en el que habrá talleres para aprender a pintarlos (días 9 y 10; 11 & 12:30h). En cuanto a la música, en Matadero Madrid podremos disfrutar, siempre a las 20:30h, de verbenas con la **Orquesta Nuevo Versalles** (día 14); la **Orquesta Rockset** (día 15); la **Orquesta Invictus** (día 16) y la **Orquesta Panther Show** (día 17). Además, entre los días 14 y 17, se podrá ver el **Teatro de Autómatas** (de 11 a 14h y de 19 a 20:30h), una joya del patrimonio cultural madrileño.

### TEATRO CIRCO PRICE

El Teatro Circo Price organiza la primera edición del festival **Madrid a la carpa**. En el programa podremos ver *Fins al Cel*, de la compañía Spinish Circo, un viaje entre la fantasía y la realidad (día 13); *Una experiencia alucinante*, una propuesta sensorial al límite de lo real, de Fakir Testa (día 14); *El payaso músico viajero*, de Fuman Artist, un show mágico y brillante (día 16), y *Play Time*, inspirado en la historia medieval *La nave de los locos*, de la compañía Kanbahiota (día 17). Todos los espectáculos son a las 19:30h (desde 12€).

### Y ADEMÁS...

Pasacalles, bailes en calles y plazas, reparto de claveles, celebraciones religiosas... En estos días muchas otras cosas ocurrirán. Los días 4 y 5 (18 y 19:30h), el Centro Cultural Daoiz y Velarde acogerá un **taller de chotis**. El día 10 (de 11 a 15h) tendrá lugar en Lavapiés la **Fiesta de Los Mayos**, con bailes tradicionales, música y ofrenda floral, y el día 15, en la Puerta del Sol, la quinta edición de **Bailando por Madrid** (12h). La **Feria de la Cacharrería** regresa un año más a la plaza de las Comendadoras del 14 al 17 de mayo, y la **Feria Internacional del Disco de Madrid**, del 9 al 10, al Pabellón de Convenciones del Recinto Ferial de la Casa de Campo.

01. Fiesta de Los Mayos / 02. Fangoria /  
03. Montoya y Carmona / 04. Madrid Baila

the iconic **Mari Pepa de Chamberí** (1.15pm), **Espada & DJ JotaPop** (2.30pm), the sharp-witted **Las Dianas** (8.30pm) and **Triángulo de Amor Bizarro**, presenting their latest album *Mi Catedral* (10pm). The 17th sees the **Federation of Traditional Madrid Groups** (11am and 5pm), **cuplé grande dame Olga María Ramos** (2pm) and **Ochoyemedio DJ Set** (8.30pm).

### MATADERO MADRID

From 8 to 17 May, Central de Diseño hosts an exhibition of *botijos*—quite the draw for this space, which will also run workshops on painting these traditional clay pitchers (9 and 10 May; 11am and 12.30pm). As for music, Matadero Madrid presents outdoor evening dances at 8.30pm with **Orquesta Nuevo Versalles** (14th); **Orquesta Rockset** (15th); **Orquesta Invictus** (16th); and **Orquesta Panther Show** (17th). Additionally running from 14 to 17 May is **Teatro de Autómatas** (11am–2pm and 7pm–8.30pm), a mechanical theatre that stands as a jewel of Madrid's cultural heritage.

### TEATRO CIRCO PRICE

The theatre is all set to present the inaugural edition of the **Madrid a la carpa** festival. The programme features *Fins al Cel*, in which the company Spinish Circo showcases a journey between fantasy and reality (13th); *Una experiencia alucinante*, a sensory production that pushes the boundaries of reality, from Fakir Testa (14th); Fuman Artist's dazzling, magical show *El payaso músico viajero* (16th); and *Play Time*, inspired by the medieval tale *La nave de los locos*, from Kanbahiota (17th). All performances begin at 7.30pm (from €12).

### AND THERE'S MORE...

Open-air processions, dancing in squares and on the streets, carnation giveaways, religious celebrations...the city is brimming with activities. On 4 and 5 May (6pm and 7.30pm), Centro Cultural Daoiz y Velarde hosts a **chotis dance workshop**. Later, on 10 May (11am–3pm), Lavapiés holds **Fiesta de los Mayos**, with traditional dancing, music and floral offerings, and on the 15th, the fifth edition of **Bailando por Madrid** takes place at Puerta del Sol (noon). The **Pottery Fair** returns once more to Plaza de las Comendadoras from 14 to 17 May, whilst **Madrid's International Record Fair** runs from 9 to 10 May at the Convention Centre at Casa de Campo Trade Fair Park.



01



02



03



04

# PHOTOESPAÑA 2026

Del 13 de mayo al 13 de septiembre, el festival internacional dedicado a la imagen del siglo XXI reivindica, en diferentes exposiciones, repartidas por toda la ciudad, la imaginación, la liberación y la rebeldía. ¡Imprescindible!



From 13 May to 13 September, this international festival dedicated to 21st-century imagery celebrates imagination, liberation and rebellion through a series of exhibitions dotted across the city. Not to be missed!

Toda la programación en / Check out the full programme at [phe.es](http://phe.es)

**V**olver a imaginar. La 29ª edición de PHotoESPAÑA apuesta por la creatividad, la experimentación y la exploración de los límites de la imagen con una programación que aúna grandes nombres de la fotografía y talento emergente y refuerza el vínculo con las generaciones más jóvenes. En esta edición, **Países Bajos** será el país invitado, con una destacada representación de artistas que reflexionarán acerca de cuestiones como la identidad o las estructuras de poder. En este sentido, y siguiendo el lema de la edición, la exposición *Volver a imaginar* propondrá en el Círculo de Bellas Artes, del 5 de junio al 27 de septiembre, un diálogo entre creadores españoles y neerlandeses. Por su parte, el Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa acogerá, del 2 de junio al 26 de julio, *LUX & UMBRA*, en la que **Viviane Sassen** (Ámsterdam, 1972) reúne algunas de sus series más emblemáticas junto a imágenes recuperadas para esta ocasión.

Las exposiciones de la Sección Oficial, más de cuarenta, reunirán a nombres imprescindibles como **Richard Avedon** (*In the American West*, Fundación Mapfre, del 6 de junio al 30 de agosto), **Isabel Muñoz** (*Las piedras del cielo*, Galería de las Colecciones Reales, del 4 de junio al 6 de septiembre) o **Robert Frank**, pionero en la renovación de la fotografía como lenguaje artístico, cuya serie *Los americanos*, realizada durante un viaje que emprendió por Estados Unidos a mediados de los años cincuenta, podremos ver en el Espacio Fundación Telefónica (del 29 de mayo al 1 de noviembre).

## ENCUENTROS FUGACES

El festival nos propone descubrir, además, a auténticos referentes del fotoperiodismo, como **Colita** (Centre Cultural-Llibreria Blanquerna, 11 junio-30 de agosto) e **Isabel Azkarate** (San Sebastián, 1950), primera mujer fotoperiodista vasca, que ha dedicado su vida a registrar con la cámara miles de fugaces encuentros con personajes peculiares. La exposición *Azkarate vs Azkarate* (Espacio Cultural Serrería Belga, del 13 de mayo al 28 de junio) presenta fotografías recientes, realizadas con un móvil de última generación. La reflexión sobre los límites del medio fotográfico centra la exposición de **José Quintanilla** en CentroCentro: *El jardín revelado* (del 6 de mayo al 28 de junio). Acercándose al lenguaje pictórico, el autor plantea nuevas vías expresivas alejadas de la tradición documental. En el COAM, **Matías Costa** nos propone, hasta el 24 de mayo,

Matías Costa. Solo, 2020. © Matías Costa.

**U**nder the title *Reimagining*, the 29th edition of PHotoESPAÑA champions creativity, experimentation and pushing the boundaries of images, with a programme that brings together established photography greats and emerging talent whilst strengthening its connection with younger generations. This year, **the Netherlands** features as the guest country, with a strong showing of artists reflecting on themes such as identity and power structures. In keeping with the festival's motto, the exhibition *Reimagining* will run at Círculo de Bellas Artes from 5 June to 27 September, presenting a dialogue between Spanish and Dutch creators. Meanwhile, Fernán Gómez - Centro Cultural de la Villa will host *LUX & UMBRA* from 2 June to 26 July, in which **Viviane Sassen** (Amsterdam, 1972) brings together some of her most iconic series alongside images specially unearthed for the occasion.

The Official Section comprises more than forty exhibitions showcasing important names such as **Richard Avedon** (*In the American West*, Fundación Mapfre, 6 June-30 August), **Isabel Muñoz** (*The Stones of the Sky*, Royal Collections Gallery, 4 June-6 September) and **Robert Frank**, a pioneer in reshaping photography as an artistic language. His seminal series *The Americans*, produced during a road trip across the United States in the mid-1950s, will be on view at Espacio Fundación Telefónica (29 May-1 November).

## FLEETING ENCOUNTERS

The festival also invites visitors to discover true icons of photojournalism, including **Colita** (Centre Cultural-Llibreria Blanquerna, 11 June-30 August) and **Isabel Azkarate** (San Sebastián, 1950). The latter was the first Basque woman photojournalist and has spent her life capturing thousands of fleeting encounters with unique characters through her lens. The exhibition *Azkarate vs Azkarate* (Espacio Cultural Serrería Belga, 13 May-28 June) presents recent photographs shot using the latest mobile phone technology. A reflection on the limits of the medium of photography lies at the heart of **José Quintanilla's** exhibition at CentroCentro: *The Garden Revealed* (6 May-28 June). Drawing closer to the language of painting, the artist opens up new expressive avenues beyond the documentary tradition. COAM is hosting Matías Costa's *That Which is*

Lo que nace, que muestra su evolución a lo largo de los años y de la fotografía como disciplina.

La Sala Canal de Isabel II explora, hasta el 12 de julio, la conexión entre fotografía y moda con la exposición *Nostalgia / Utopía*, una muestra que recorre dos décadas de creación de la diseñadora **Ana Locking**. Como complemento, en el anejo parque de Santander, una selección de fotografías realizadas por **Jesús Madriñán** a prendas de la diseñadora. Otras propuestas interesantes para este mes son: *Arturo Pérez-Reverte. Fotografías de guerra 1974-1985* (Ateneo de Madrid, del 6 al 31 de mayo) y la exposición sobre obra reciente de **Chema Madoz** (Galería Elvira González, del 5 de mayo al 10 de julio).

Born until 24 May, tracing his evolution over the years and photography's development as a discipline.

Over at Sala Canal de Isabel II, the intersection of photography and fashion will be explored until 12 July with *Nostalgia / Utopía*, a retrospective spanning two decades of work by designer **Ana Locking**. Additionally, a selection of photographs by **Jesús Madriñán** featuring the designer's garments will be displayed in the adjoining Santander Park. Other highlights this month include *Arturo Pérez-Reverte. War Photographs 1974-1985* (Ateneo de Madrid, 6-31 May) and a display of recent work by **Chema Madoz** (Elvira González Gallery, 5 May-10 July).

01. Ana Locking, Colección *Realness*, primavera-verano, 2019. Foto: Jesús Madriñán

02. b&w, *San Sebastián*, 2026. ©Isabel Azkarate

03. *El jardín revelado*, José Quintanilla



# SI AÚN NO SABÍAS QUE UNA DE LAS FACHADAS NEOMUDÉJARES MÁS ICÓNICAS ESTÁ EN MADRID...

## TE FALTAN CALLES

COMO, POR EJEMPLO,  
LA PLAZA DE VENTAS



# EXPOSICIONES EXHIBITIONS

Toda la programación que aparece en estas páginas está sujeta a posibles cambios. Es recomendable comprobar horarios, información práctica y normativas de acceso en las respectivas webs o en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*All of the events that appear in these pages are subject to change. It is advisable to check opening times, general info and visitor guidelines on the relevant website or at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## EWA JUSZKIEWICZ

26 MAY-6 SEPT

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Ewa Juszkiewicz (1984, Gdańsk, Polonia) reinterpreta los códigos visuales del retrato clásico europeo para cuestionar cómo se ha representado la belleza femenina. A través de la deconstrucción de la imagen canónica de la mujer en la pintura tradicional, recontextualiza el género desde una mirada contemporánea.

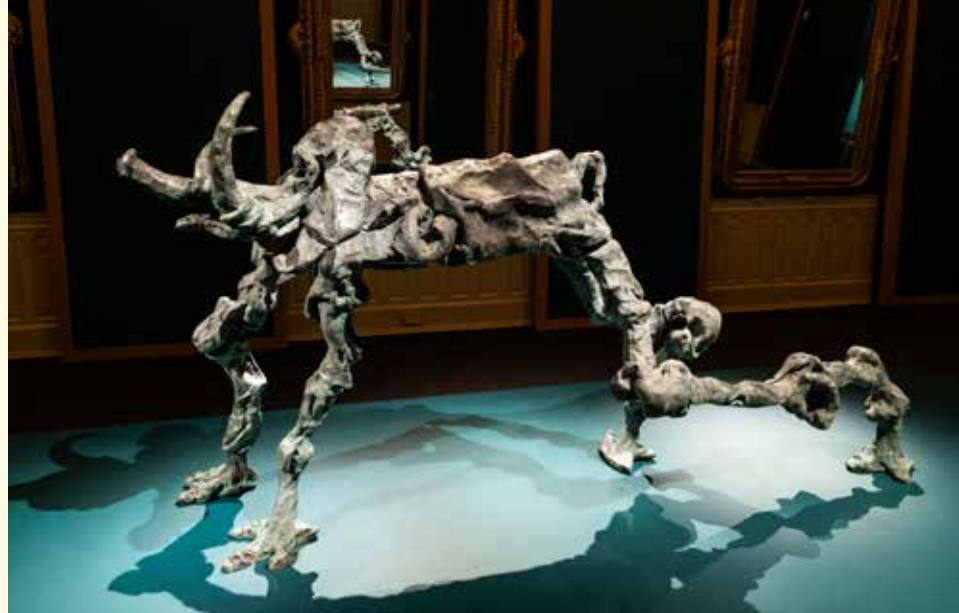
Ewa Juszkiewicz (b. 1984, Gdańsk, Poland) re-frames the visual tropes of classical European portraiture, questioning how female beauty has been represented. By deconstructing the canonical image of women in traditional painting, she recontextualises this genre within a contemporary framework.

Paseo del Prado, 8  
📍 BANCO DE ESPAÑA

Lun / Mon 12-16h;  
Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

14€ (Lun gratis / Mon free)  
[museothyssen.org](http://museothyssen.org)

01. Unfitted (after Elisabeth Vigée Le Brun), 2021. Óleo sobre lienzo, 160 x 120 cm. Colección de Glori Cohen. © Ewa Juszkiewicz.



## DALÍ INFINITO / ENDLESS DALÍ

→ Palacio de Gaviria

Arenal, 9  
📍 ÓPERA / SOL

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h  
(último pase / last entry 19h)

15€ (11€ reducida / concessions)  
[coleccionclot.com](http://coleccionclot.com)

01. Salvador Dalí. Elefante cósmico. Año: 1981-1986. Ampliación de la escultura creada en 1974 autorizada por Salvador Dalí. Bronce. 160 x 330 x 75 cm.

El Palacio de Gaviria, joya del siglo XIX recientemente restaurada, abre sus puertas a una exposición única, de carácter permanente, dedicada a la faceta menos conocida de Salvador Dalí: su producción escultórica. En este entorno, donde el diálogo entre arte y arquitectura adquiere un carácter casi teatral, las esculturas revelan la capacidad del genio ampurdanés para transformar la materia en imaginario, volumen y símbolo. Estas piezas, procedentes de la colección Clot, muestran la evolución de su lenguaje plástico hacia formas que combinan la precisión técnica con la libertad onírica propia de su universo creativo. La muestra destaca por un conjunto de 14 esculturas, concebidas a partir de 1973. Entre ellas, *Elefante cósmico*, *Mujer desnuda subiendo escalera*, *Cabeza de caballo riendo*, *Cristo de San Juan de la Cruz*, *Ama de Llaves* o *Alma del Quijote*.

A 19th-century treasure that was recently restored, Gaviria Palace opens its doors to a special permanent exhibition dedicated to one of Salvador Dalí's lesser-known creative pursuits: sculpture. In a setting where the conversation between art and architecture takes on an almost theatrical quality, these sculptures lay bare the Catalan master's remarkable ability to transform raw matter into imagination, volume and symbol. Drawn from the Clot Collection, these works showcase the evolution of his artistic style towards forms that combine technical precision with the dreamlike freedom so characteristic of his creative world. The exhibition features a selection of 14 sculptures conceived from 1973 onwards, including *Space Elephant*, *Nude Woman Climbing a Staircase*, *Laughing Horse Head*, *Christ of Saint John of the Cross*, *The Housekeeper* and *The Soul of Don Quixote*.



01 | 02



**01 / EDUARDO CHILLIDA.**  
**SOÑAR EL ESPACIO /**  
**DREAMING SPACE**  
HASTA / UNTIL 21 JUN

→ Salas de Exposiciones  
Conde Duque. Sala 1

Una oportunidad única para contemplar las obras más significativas del artista vasco. La exposición reúne 120 piezas entre esculturas, obra gráfica, collages y retratos. Algunas se presentan en pequeño formato, realizadas en materiales como yeso, hierro forjado, hormigón armado o tierra chamota.

A rare opportunity to explore the seminal works from the career of the Basque artist. The exhibition brings together 120 pieces, including sculptures, graphic works, collages and portraits. Several are presented on a smaller scale. These works were created using ma-

terials such as plaster, wrought iron, reinforced concrete and chamotte clay.

Conde Duque, 9-11  
📍 PLAZA DE ESPAÑA /  
NOVICIADO

Mar-sáb / Tues-Sat  
10-14h & 17:30-21h;  
Dom y fest / Sun & hols  
10:30-14h

GRATIS / FREE  
condeduquemadrid.es

**02 / MENCHU GAL.**  
**IMÁGENES DE UNA VIDA /**  
**A LIFE IN IMAGES**  
HASTA / UNTIL 28 JUN

→ Espacio Cultural  
Serrería Belga

La muestra reúne una cuidada selección de obras que permite recorrer, a través de paisajes,

retratos, bodegones e interiores, la evolución artística de esta auténtica pionera, Premio Nacional de Pintura en el año 1959, que supo crear un universo propio lejos de convencionalismos.

The show brings together a carefully curated selection of landscapes, portraits, still lifes and interiors that trace the artistic evolution of this pioneer who won Spain's National Painting Award in 1959, creating an artistic universe of her own that broke with the conventions of her time.

Alameda, 15  
📍 ESTACIÓN DEL ARTE

Mar-vier / Tues-Fri 11-20h;  
Sáb / Sat 12-20h; Dom / Sun  
12-18h

GRATIS / FREE  
serreria-belga.es

01. Eduardo Chillida. Forma, 1948. Foto: Alex Abril. / 02. Menchu Gal. Azoteas de Madrid, 1953.

4 | 17  
ABR | MAY Sala pequeña - Margarita Xirgu

## Tras el ensayo

INGMAR BERGMAN

Versión y dirección  
Ernesto Caballero

Con Emilio Tomé, Lucía Quintana y Elisa Hipólito



30 | 31  
ABR | MAY Sala principal

## Una noche sin luna

JUAN DIEGO BOTTO  
A partir de textos de Federico García Lorca

Dirección  
Sergio Peris-Mencheta

Con Juan Diego Botto



21 | 21  
MAY | JUN Sala pequeña - Margarita Xirgu

## Hamlet.01

SERGI BELBEL

Dirección  
Sergi Belbel

Con Enric Cambray





01 | 02

**01 / ANDERS ZORN. RECORRER EL MUNDO, RECORDAR LA TIERRA / TRAVELING THE WORLD, REMEMBERING THE LAND**  
HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Fundación Mapfre. Sala Recoletos

Anders Zorn (1860–1920) fue el pintor sueco más destacado de finales del siglo XIX y principios del XX. Su virtuoso dominio de algunas de las principales técnicas artísticas le consolidó como uno de los creadores con mayor prestigio en Europa y Estados Unidos. Esta exposición presenta una completa panorámica del conjunto de su obra. La muestra incluye también su producción española y piezas que testimonian su amistad con Joaquín Sorolla o Ramón Casas.

Anders Zorn (1860–1920) was Sweden's foremost painter of the late 19th and early 20th centuries. His virtuoso command of the principal artistic techniques established him as



one of the most prestigious creators in Europe and the United States. This exhibition offers an engaging survey of his entire oeuvre. The display also includes his Spanish work, as well as other paintings attesting to his friendships with Joaquín Sorolla and Ramón Casas.

Paseo de Recoletos, 23  
 ↳ COLÓN  
 Lun / Mon 14–20h; Mar–sáb / Tues–Sat 11–20h; Dom y fest / Sun & hols 11–19h  
 5€ (Lun gratis / Mon free)  
[fundacionmapfre.org](http://fundacionmapfre.org)

**02 / NOCHES Y DÍAS. JOSÉ MARÍA SICILIA / NIGHTS AND DAYS. JOSÉ MARÍA SICILIA**  
HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Palacio de Liria  
 José María Sicilia interviene las estancias del palacio con obras recientes creadas ex profeso, así como una instala-

ción *site-specific*. Concebidas desde la escucha atenta a las historias latentes de un lugar así, estas piezas se entrelazan con la arquitectura y la memoria del edificio.

José María Sicilia interviene in the rooms of Liria Palace, bringing together recent works created especially for the occasion alongside a *site-specific* installation. Conceived through careful listening to the latent stories preserved by the building, these pieces intertwine with its architecture and memory.

Princesa, 20  
 ↳ VENTURA RODRÍGUEZ / PLAZA DE ESPAÑA  
 Lun / Mon 10–14h (último acceso / last visit 12:45h); Mar–dom / Tues–Sun 10–14h (último acceso / last visit 12:45h) & 16–19h (último acceso / last visit 18h)  
 DESDE / FROM 15€  
[palaciodeliria.com](http://palaciodeliria.com)

01. Anders Zorn. Elizabeth Sherman Cameron, 1900. Óleo sobre lienzo. 147,5 x 113,5 cm. Colección particular. Foto: © Amelits Fine Art Gallery, Estocolmo / Photo Patric Evinger. / 02. Sala de Exposiciones Temporales. Sicilia en Liria. Foto: Juan Rayos.



01 | 02

**01 / FELIX GONZALEZ-TORRES. SWEET REVENGE**  
27 MAY–12 OCT

→ Museo Reina Sofía

Esta exposición aborda la obra del artista Felix Gonzalez-Torres (Guáimaro, Cuba 1957–Miami 1996), revisitando algunos de sus principales trabajos e instalaciones, que ejercieron una influencia fundamental en varias generaciones de artistas en España y fuera de ella. Para él, era esencial la cualidad mutable de la obra, que permite que sus trabajos se mantengan abiertos y sean relevantes en cualquier momento o contexto.

This exhibition presents a retrospective of the artist Felix Gonzalez-Torres (Guáimaro, Cuba, 1957 – Miami, 1996), revisiting some of his major works and installations, which had a fundamental influence on several generations of artists in Spain and beyond. Critical to Gonzalez-Torres' practice was the concept of mutability, which al-

lows his output to remain open and relevant in any given time or context.

Santa Isabel, 52  
 ↳ ESTACIÓN DEL ARTE  
 Lun y miér–sáb / Mon & Weds–Sat 10–21h; Dom / Sun 10–14:30h  
 12€ (Gratis / Free: Lun y miér–sáb / Mon & Weds–Sat 19–21h; Dom / Sun 12:30–14:30h)  
[museoreinasofia.es](http://museoreinasofia.es)

**02 / A LA MANERA DE ITALIA. ESPAÑA Y EL GÓTICO MEDITERRÁNEO (1320–1420) / IN THE ITALIAN MANNER: SPAIN AND THE MEDITERRANEAN GOTHIC (1320–1420)**  
26 MAY–20 SEPT

→ Museo Nacional del Prado  
 Sin Italia resulta difícil llegar a comprender el paisaje artístico



presente a finales de la Edad Media en España. La llegada de artistas y la importación de obras provocó que toda una serie de innovaciones de carácter estético, técnico e iconográfico propias del Trecento imprimieran una profunda huella en la cultura visual de los reinos peninsulares.

Without Italy, it's difficult to understand the artistic landscape of the late Middle Ages in Spain. The arrival of artists and the importation of works gave rise to a series of aesthetic, technical and iconographic innovations from the Trecento, which left a profound mark on the visual culture of the Iberian kingdoms.

Paseo del Prado, s/n  
 ↳ BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE  
 Lun–sáb / Mon–Sat 10–20h; Dom y fest / Sun & hols 10–19h  
 15€  
[museodelprado.es](http://museodelprado.es)



**01 / BELLEZAS DEL MUNDO FLOTANTE. BIJIN-GA EN LA EDAD DE ORO DEL UKIYO-E. COLECCIÓN PASAMAR-ONILA / BEAUTIES OF THE FLOATING WORLD. BIJIN-GA IN THE GOLDEN AGE OF UKIYO-E. THE PASAMAR-ONILA COLLECTION**  
**HASTA / UNTIL 31 MAY**

→ Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

La Colección Pasamar-Onila es única y singular en el panorama de las colecciones de grabado japonés en España gracias a la calidad de sus estampas del género *bijin-ga*, ‘imágenes de mujeres bellas’. La exposición reúne un total de 77 obras de los maestros clásicos de la edad de oro, que tuvo lugar entre el último tercio del siglo XVIII y la primera mitad del XIX.

The Pasamar-Onila Collection is unique within the Spanish landscape of Japanese print collections for the quality of its *bijin-ga* prints, or “images of beautiful women”. The exhibition

brings together seventy-seven works by the classical masters of the golden age of this genre, which took place between the last thirty years of the 18th century and the first half of the 19th.

Alcalá, 13  
 ↻ SEVILLA / SOL

Mar-sáb / Tues-Sat 10-19h;  
 Dom / Sun 10-15h

DESDE / FROM 6€  
 realacademiabellasartes  
 sanfernando.com

**02 / MADRID COLECCIONA. 50 COLECCIONES DE ARTE CONTEMPORÁNEO / MADRID COLLECTS. 50 CONTEMPORARY ART COLLECTIONS**  
**HASTA / UNTIL 6 SEPT**

→ CentroCentro

Esta exposición es un reconocimiento al papel esencial del coleccionista en activo como agente cultural dentro del ecosistema artístico de la ciudad

de Madrid. La muestra pone el foco en el coleccionista como figura clave en la preservación y enriquecimiento del patrimonio cultural y social. Para este proyecto, cada uno de los coleccionistas ha seleccionado dos obras de su colección: una pieza de especial valor personal y otra de reciente incorporación en sus fondos.

This exhibition pays tribute to the key role of the active collector as a cultural agent within the city’s artistic ecosystem. It shines a spotlight on this essential figure, which is fundamental in the preservation and enrichment of cultural and social heritage. For this project, each collector has chosen two works from their collection: one of particular sentimental value and another recently acquired.

Plaza de Cibeles, 1  
 ↻ BANCO DE ESPAÑA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE  
 centrocentro.org

01. Utogawa Hiroshige (1797-1858) y Utogawa Kunisada (1786-1865). Recreación de *La historia de Genji. El jardín de noche*, 1853. Nishiki-e, oban, triptico, 355 x 241 mm c.u. Bijin-ga, genji-e. Colección Pasamar-Onila. / 02. Foto: Anapola Creativa.

**01 / EL IMPERIO FAN CONTRAATACA / THE FAN EMPIRE STRIKES BACK**  
**6 MAY-5 JUL**

→ Espacio Delicias

Una exposición con más de 600 objetos oficiales de la saga, coleccionados por los fans. Incluye fotos, carteles, disfraces, figuras y modelos de distintos tipos y tamaños procedentes de una galaxia muy muy lejana.

An exhibition featuring over 600 official items from the legendary *Star Wars* saga, all collected by fans. On display are photographs, posters, costumes, action figures and models of all shapes and sizes from a galaxy far, far away.

Paseo de las Delicias, 61  
 ↻ DELICIAS

Miér-vier/ Weds-Fri 16-21h;  
 Sáb-dom / Sat-Sun 11-21h

DESDE / FROM 15€  
 imperiofancontraataca.com

02. Cabeza de león tallada en piedra caliza, con una inscripción cuneiforme grabada, c. 882 a. de C., Templo de Shamash, Sippar (Irak). 1882.0714.4464. © The Trustees of the British Museum (2026). / 03. Tablas de Santa Cruz, detalle.

**02 / SOY ASURBANIPAL, REY DEL MUNDO, REY DE ASIRIA / I AM ASHURBANIPAL, KING OF THE WORLD, KING OF ASSYRIA**  
**HASTA / UNTIL 4 OCT**

→ CaixaForum Madrid

Asurbanipal gobernó entre los años 669 y 631 (a. de C). Esta exposición muestra los claroscuros de este gobernante complejo y poderoso a través de la colección de objetos asirios procedentes del British Museum.

Ashurbanipal reigned from 669 to 631 BC. This exhibition reveals the triumphs and trials of this complex, powerful ruler through the British Museum’s collection of Assyrian objects.

Paseo del Prado, 36  
 ↻ ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-dom / Mon-Sun 10-20h  
 6€ (Gratis clientes de CaixaBank / Free admission for CaixaBank clients)  
 caixaforum.org

**03 / LO QUE LA CIUDAD ESCONDE. IMÁGENES MEDIEVALES DE LA CIUDAD DE TOLEDO / WHAT THE CITY HIDES. MEDIEVAL IMAGES OF THE CITY OF TOLEDO**  
**HASTA / UNTIL 15 SEPT**

→ MAN. Museo Arqueológico Nacional

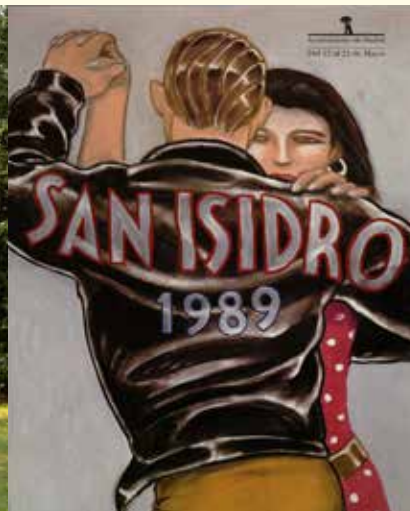
La exposición presenta el descubrimiento durante la rehabilitación de un edificio en 2018 de 35 tablas policromadas con escenas figurativas medievales.

The exhibition presents a discovery made in 2018 during the restoration of a building, when a collection of 35 polychrome panels depicting figurative medieval scenes were uncovered.

Serrano, 13  
 ↻ SERRANO / RETIRO

Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h;  
 Dom y fest / Sun & hols 9:30-15h

GRATIS / FREE  
 man.es



**01 / HAMMERSHØI.  
EL OJO QUE ESCUCHA /  
THE EYE THAT LISTENS**  
HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Primera retrospectiva en España dedicada al artista danés que ofrece, a través de casi un centenar de obras, una amplia y completa visión de todo su trabajo.

The first retrospective in Spain dedicated to Danish artist, this exhibition brings together nearly one hundred pieces to offer a broad, comprehensive view of his work.

Paseo del Prado, 8  
📍 BANCO DE ESPAÑA

Mar-vier y dom /  
Tues-Fri & Sun 10-19h;  
Sáb / Sat 10-23h

14€ (Gratis / Free  
Sáb / Sat 21-23h)  
museothyssen.org

**02 / DE BREBAJES Y  
SERPIENTES. ENTRE LA  
TRIADA MAGNA Y UNA  
EMERGENCIA DE SALUD  
GLOBAL / POTIONS AND  
SERPENTS. FROM THE GREAT  
TRIAD TO A GLOBAL HEALTH  
CRISIS**  
HASTA / UNTIL 2 OCT

→ Real Academia Nacional de Medicina de España

Con más de cien piezas que muestran la fascinante relación milenaria entre el ser humano y los venenos animales.

Featuring over a hundred pieces that reveal the fascinating, age-old relationship between humans and animal poisons.

Arrieta, 12  
📍 ÓPERA

Lun-vier / Mon-Fri 10-14h &  
Mar / Tues 16-20h

GRATIS / FREE  
ranm.es

**03 / THOMAS HOUSEAGO.  
ESCUPTURAS. JARDÍN BANCA  
MARCH / THOMAS HOUSEAGO.  
SCULPTURES. BANCA MARCH  
GARDEN**  
1 MAY-30 OCT

→ Jardín Banca March

Primera exposición en España del artista británico que reúne siete esculturas realizadas con materiales tradicionales como yeso, bronce o aluminio, combinados con elementos industriales.

The sculptor's first exhibition in Spain brings together seven works crafted from traditional materials—such as plaster, bronze and aluminium—combined with industrial elements.

Núñez de Balboa, 70  
📍 NÚÑEZ DE BALBOA

Jue / Thur 19-23h;  
Vier-sáb / Fri-Sat 12-19h

GRATIS / FREE  
bancamarch.es

01. Vilhelm Hammershøi. Interior con mujer al piano. Strandgade 30, 1901. Óleo sobre lienzo, 55,9 x 45,1 cm. Colección privada. Foto: © Bruno Lopes. / 03. Aluminium Construction No. 1 (Giant). Courtesy of the Artist and Xavier Huftkens, Brussels.

**01 / CARTELES DE SAN ISIDRO.  
LA IMAGEN DE LAS FIESTAS /  
SAN ISIDRO POSTERS. THE  
FACE OF THE FESTIVITIES**  
13 MAY-20 SEPT

→ Museo de San Isidro. Los Orígenes de Madrid

El recorrido por los carteles de las madrileñas fiestas de San Isidro nos permite apreciar los cambios de gusto y la evolución del diseño desde la segunda mitad del siglo XX hasta hoy.

A journey through the posters of Madrid's San Isidro festivities, offering a glimpse into the changing tastes and evolution of design from the mid-20th century right through to the present day.

Plaza de San Andrés, 2  
📍 LA LATINA / TIRSO DE  
MOLINA

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE  
madrid.es

01. Cartel 1989. Javier de Juan. Offset. / 02. Helen Levitt. New York, c. 1940. Gelatin Silver Print. © Film Documents LLC, courtesy Zander Galerie, Cologne. / 03. José Miguel Palacio. Torre Espacio, Torre Cristal y Torre Sagry-Vallhermoso en construcción desde el barrio de Begoña.

**02 / HELEN LEVITT**  
HASTA / UNTIL 17 MAY  
→ Fundación MAPFRE

Helen Levitt es una de las figuras más reconocidas de la fotografía norteamericana. Su trabajo muestra la vida cotidiana en la ciudad de Nueva York durante los últimos años cuarenta y cincuenta. Forma parte de la denominada Street Photography.

Helen Levitt is one of the most renowned figures in American photography. Her work captures everyday life in New York during the 1940s and '50s helped shape what came to be known as Street Photography.

Paseo de Recoletos, 23  
📍 COLÓN

Lun / Mon 14-20h; Mar-sáb /  
Tues-Sat 11-20h; Dom y fest  
/ Sun & hols 11-19h

5€ (Lun gratis / Mon free)  
fundacionmapfre.org

**03 / NATURALEZA DE ASFALTO.  
MADRID HIPERREALISTA.  
JOSÉ MIGUEL PALACIO /  
THE NATURE OF THE CITY:  
HYPERREALIST MADRID.**  
JOSÉ MIGUEL PALACIO  
HASTA / UNTIL 24 MAY

→ Museo de Historia de Madrid

Madrid es el verdadero hilo conductor de esta exposición, concebida como un gran escenario donde confluyen el paisaje urbano, la movilidad y el frenesí de la vida cotidiana.

Madrid is truly at the heart of this exhibition, envisioned as a grand stage where the urban landscape, the city's constant motion and the frenzy of everyday life all intersect.

Fuencarral, 78  
📍 TRIBUNAL

Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

GRATIS / FREE  
madrid.es



**01 / CLEOPATRA.  
LA EXPOSICIÓN INMERSIVA /  
THE IMMERSIVE EXHIBITION**

→ MAD. Madrid Artes Digitales

Sumérgete en el enigmático mundo de la reina que desafió a Roma. Una experiencia que fusiona arte, historia y tecnología para acompañar a Cleopatra mientras forja su legado eterno. Conoce a la mujer que se convirtió en diosa.

Step into the enigmatic world of the queen who dared to defy Rome. This experience blends art, history and technology to follow Cleopatra as she shapes her eternal legacy. Discover the woman who became a goddess.

Matadero Madrid. Nave 16.  
Paseo de la Chopera, 14  
📍 LEGAPZI

Lun / Mon 10-20h; Miér-  
vier / Weds-Fri 10-20h;  
Sáb / Sat 10-21h;  
Dom / Sun 10-19h

DESDE / FROM 14,90€  
madridartesdigitales.com

**02 / DISNEY: THE EXHIBITION.  
100 AÑOS DE MAGIA /  
DISNEY: THE EXHIBITION.  
A CENTURY OF MAGIC**

HASTA / UNTIL 5 JUL

→ Fundación Canal.  
Sala Castellana 214

¡Prepárate para un viaje único!  
El archivo de The Walt Disney Company abre sus puertas para mostrar cientos de objetos extraordinarios, entre los que se incluyen muchas de las grandes joyas del universo Disney.

Get ready for a once-in-a-lifetime adventure: the Walt Disney Archives has opened its treasure trove to showcase hundreds of extraordinary artefacts, including many of Disney's crown jewels.

Paseo de la Castellana,  
214  
📍 PLAZA DE CASTILLA

Mar-vier / Tues-Fri 11-21h;  
Sáb-dom / Sat-Sun 10-21h

DESDE / FROM 15,90€  
disney100exhibit.com/  
madrid

**03 / EUPHORIA.  
ART IS IN THE AIR**

HASTA / UNTIL 6 SEPT

→ Escenario Puerta del Ángel

El material inflable, un elemento auténtico y evocador de la infancia, trasciende su ligereza para convertirse en un medio de expresión sobre la transformación de la sociedad, el arte contemporáneo y las experiencias creativas.

The inflatable material, which instantly evokes childhood memories, sheds its lightness to become a medium for exploring societal change, contemporary art and creative experiences.

Paseo del Embarcadero, s/n  
📍 LAGO / ALTO DE  
EXTREMADURA

Lun-vier / Mon-Fri 11-20h;  
Sáb-dom y fest / Sat-Sun &  
hols 10-21h

DESDE / FROM 16€  
balloonmuseum.world/  
euphoria

02. Disney The Exhibition. Linus Harwig.

GRACIAS AL MECENAZGO DE LA  
FUNDACIÓN MARÍA CRISTINA MASAVEU PETERSON  
JULIA  
JAUME PLENSA

Plaza de Colón



FUNDACIÓN MARÍA CRISTINA MASAVEU PETERSON



# ESCE NAR IOS ON STA GE

Es importante que confirmes en la web de los teatros los horarios de los espectáculos. Están sujetos a posibles cambios. Las fechas y precios pueden también variar. Tienes toda la programación actualizada en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*Please visit theatres' websites to confirm dates, times and prices since these may change at short notice. You'll find the full listing of Madrid's theatre offerings at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## LA BARRACA

21 MAY-21 JUN

→ Fernán Gómez.  
Centro Cultural de la Villa

*La barraca*, de Vicente Blasco Ibáñez, es una historia que nos habla de la eterna lucha entre la razón y la violencia, de una comunidad enferma con comportamientos salvajes. Magüi Mira dirige esta versión, adaptada por Marta Torres, en la que intervienen los personajes de la novela y unos entes a los que llama "sombras".

This is Vicente Blasco Ibáñez's timeless story of the eternal struggle between reason and violence, of a community diseased by savage behaviour. Magüi Mira directs this adaptation by Marta Torres, featuring the novel's main characters alongside "shadows".

Plaza de Colón, 4  
📍 COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h; Dom / Sun 19h

18-22€  
[teatrofernangomez.es](http://teatrofernangomez.es)

## UNA NOCHE SIN LUNA

HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Teatro Español.  
Sala Principal

Dirigida por Sergio Peris-Mencheta, *Una noche sin luna* es una pieza conmovedora que nos habla de Lorca desde una sensibilidad del siglo XXI. El viaje que nos plantea no es un viaje arqueológico sino una forma de conocer nuestra propia realidad. La obra recoge entrevistas, charlas y conferencias de Federico García Lorca, así como fragmentos de sus textos, incluidos poemas. A través de sus palabras y de la dramaturgia creada por Juan Diego Botto, también protagonista, es el propio escritor quien, en primera persona, trata de acercarnos a su mundo. Con mucha ironía, emotividad y sentido del humor, va relatando su paso por la Residencia de Estudiantes, las críticas recibidas tras el estreno de *Yerma* y su experiencia en La Barraca, así como sus amores y la tensión sufrida durante sus últimos años.

Directed by Sergio Peris-Mencheta, this moving piece explores poet and playwright Federico García Lorca through a 21st-century lens. This isn't an archaeological journey, but a way of understanding our own reality. The work brings together interviews, talks and lectures by Lorca, as well as excerpts from his writings, including poems. This material, combined with Juan Diego Botto's stage adaptation and lead performance, enables the writer to channel the poet himself in the first person, bringing us closer to his world. With great irony, emotional depth and humour, he recounts Lorca's time at the former Residencia de Estudiantes students' hall, the criticism he received for *Yerma*, his experience with the theatre group La Barraca, and the passions and tensions that marked his final years.

Príncipe, 25  
📍 SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19h

6-22€  
[teatroespanol.es](http://teatroespanol.es)



## 01 / UBÚ

28 MAY-21 JUN

→ Nave 10 Matadero

*Ubú rey* se estrenó en París en 1886. Cuenta la historia de un señor que se propone conquistar Polonia a costa de todo y lo consigue, aunque luego gestiona de manera horrible su mandato, enriqueciéndose de manera vergonzosa y huye antes de que lo atrapen. ¡*Mierdra!*, como se tradujo al español la famosa palabra que Ubú no deja de decir, representa la disparatada personalidad de los personajes de la obra de Alfred Jarry que dio paso al absurdo. María Folguera crea ahora un texto original a partir de este clásico del teatro, trayéndolo a nuestro tiempo. La visita al repertorio siempre ha servido para entender a la sociedad actual. A nuestro alrededor somos capaces de distinguir varios patanes con ansias de poder y sin ningún escrúpulo. No cambiamos de problemas, pero seguimos riendo de la misma manera. Con Antonio Pagudo, Cristina Gallego y Marta Guerras en el reparto.

*Ubu Roi* premiered in Paris in 1886. It tells of a man determined to conquer Poland at any cost. He succeeds, only to rule terribly, enrich himself shamelessly and flee before he can be captured. ¡*Mierdra!*, the Spanish translation of the famous word that Ubu constantly repeats, captures the absurd spirit of Alfred Jarry's characters, whose antics ushered in the theatre of the absurd. María Folguera creates a new text from this classic, adapting it to the present day. Returning to the repertoire always helps us make sense of today's society. Look around and you'll spot plenty of power-hungry buffoons without scruples. The problems never change; only our laughter remains the same. Starring Antonio Pagudo, Cristina Gallego and Marta Guerras.

Paseo de la Chopera, 14  
 ⬠ LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

DESDE / FROM 15,75€  
 nave10matadero.es



## 02 / ÍCARO

8-9 MAY

→ Teatro Circo Price

Obra emblemática de Daniele Finzi Pasca, este espectáculo fue concebido en 1991 para un único espectador. Solo un miembro privilegiado del público, elegido al azar por Daniele, se implica plenamente en la representación, mientras que los demás se convierten en *voyeurs*.

An exemplary work by Daniele Finzi Pasca, this performance was conceived in 1991 for a single spectator. Only one privileged audience member, chosen at random by Finzi Pasca, becomes fully involved in the performance, while the rest serve as onlookers.

Ronda de Atocha, 35  
 ⬠ EMBAJADORES / LAVAPIÉS  
 / ESTACIÓN DEL ARTE

20h

DESDE / FROM 18€  
 teatrocircoprice.es



**Si te ha gustado Madrid,  
 llévate un pedacito de la ciudad**

Visita la tienda del Centro de Turismo de la Plaza Mayor y llévate un recuerdo de lo más castizo, una pieza de artesanía única, nuestras camisetas más chulapas o un diseño de los mejores creadores madrileños del momento.

Plaza Mayor 27, MADRID  
 De lunes a domingo de 09:00 a 20:00 h

**TIENDA  
 OFICIAL DE  
 MADRID**



01



02



01



02

## 01 / PANORAMA DESDE EL PUENTE

HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Fernán Gómez. Centro Cultural de la Villa

Eddie Carbone es un rudo estibador que vive con su esposa Beatrice y su sobrina Catherine en Brooklyn. La llegada a la casa de dos inmigrantes ilegales, Marco y Rodolfo, primos de Beatrice, desata tensiones internas, especialmente cuando Rodolfo comienza un romance con Catherine. Arthur Miller nos plantea un drama amoroso y familiar, donde el deseo reprimido impera hasta alcanzar la traición. Como escenario de fondo, la ciudad de Nueva York, en los años 50 del pasado siglo. El gran sueño americano está presente en esta obra, versiónada ahora por Eduardo Galán y dirigida por el estadounidense nacido en Puerto Rico Javier Molina, actual director artístico del Actors Studio. Con José Luis García-Pérez, María Adán y Ana Garcés como principales protagonistas.

Eddie Carbone is a rough-edged dock worker who lives with his wife, Beatrice, and his niece, Catherine, in Brooklyn. The arrival of two illegal immigrants, Beatrice's cousins Marco and Rodolfo, stirs up tension in the household, especially when Rodolfo begins a romance with Catherine. Arthur Miller's work is a family and romantic drama where repressed desire builds and erupts into betrayal. Set in 1950s New York, it's a story marked by the American dream. This Spanish-language production of *A View from the Bridge* is adapted by Eduardo Galán and directed by the Puerto Rican-born American Javier Molina, the current Artistic Director of the Actors Studio. It stars José Luis García-Pérez, María Adán and Ana Garcés.

Plaza de Colón, 4  
☞ COLÓN

Mar-sáb / Tues-Sat 20h;  
Dom / Sun 19h

18-22€  
teatrofernangomez.es

## 02 / VUELA. SARA BARAS

7-31 MAY

→ Teatro Gran Vía

La bailaora y coreógrafa Sara Baras rinde homenaje al gran maestro de la guitarra Paco de Lucía. Y lo hace desde el respeto, el cariño y el amor que tanto le profesó. Un espectáculo creado para ser inolvidable. Volar es la única forma de huir sin correr.

Flamenco dancer and choreographer Sara Baras pays tribute to guitar master Paco de Lucía in this unforgettable show, drawing on the respect, affection and profound love she held for him. *Vuela* (meaning "fly") shows audiences that flying is the only way to escape without running.

Gran Vía, 66  
☞ SANTO DOMINGO

Jue-vier / Thur-Fri 20h;  
Sáb-dom / Sat-Sun 18h

DESDE / FROM 30€  
entradas.gruposmedia.com

## 01 / EL EFECTO DE LUCY PREBBLE

HASTA / UNTIL 24 MAY

→ Teatro Marquina

¿Estás enamorado o solo estás experimentando una descarga fuerte de dopamina? ¿Tu yo verdadero se distingue en algo de la neuroquímica de tu cerebro? Estas son las preguntas que se hacen Connie y Tristán cuando intentan descubrir si la conexión que sienten es real o si es consecuencia de un nuevo antidepresivo. Ellos son dos voluntarios en un ensayo clínico-farmacológico y su romance genera alarmantes dilemas. Una obra de Lucy Prebble, creadora de la serie *Succession*, dirigida por Juan Carlos Ficher, con Alicia Borrachero, Fran Perea, Itzan Escamilla y Elena Rivera.

Are you in love or are you just experiencing a powerful surge of dopamine? Does your true self differ in any way from the neurochemistry of your brain? These are the questions Connie and Tristan face as they at-

tempt to discover whether their connection is genuine or simply the result of a new antidepressant. The two are volunteers in a clinical drugs trial, with their romance raising troubling dilemmas. This play written by Lucy Prebble, creator of the series *Succession*, is directed by Juan Carlos Ficher and stars Alicia Borrachero, Fran Perea, Itzan Escamilla and Elena Rivera.

Prim, 11  
☞ CHUECA / BANCO DE ESPAÑA

Mar-vier / Tues-Fri 20h;  
Sán / Sat 17:30 & 20h;  
Dom / Sun 17:30h

DESDE / FROM 19,20€  
grupomarquina.es

## 02 / YO SOLO QUIERO IRME A FRANCIA

HASTA / UNTIL 24 MAY

→ Gran Teatro Pavón

Inés asiste al velatorio que se ha organizado para despedir a

Pilar, una mujer que ha decidido dejarle su casa en herencia sin haberla conocido nunca antes y sin avisar a Leo, su nieta. Juntas descubrirán un pasado desconocido, que acabará por abrir viejas heridas familiares. Ópera prima de Elisabeth Larena, protagonizada por María Galiana, junto a Nieve de Medina, Alicia Armenteros y Anna Mayo.

Inés attends the wake of Pilar, a woman who left her the house in her will, despite never having met her and without telling Leo, Pilar's granddaughter. Together, they uncover a hidden past, reopening old family wounds. Elisabeth Larena's debut opera stars María Galiana, alongside Nieve de Medina, Alicia Armenteros and Anna Mayo.

Embajadores, 9  
☞ TIRSO DE MOLINA

Miér-sáb / Weds-Sat  
19:30h; Dom / Sun 18h;  
24 May 20:30h

DESDE / FROM 27,50€  
granteatropavon.com



### 01 / ROMEO Y JULIETA

27 MAY-13 JUN

→ Teatro Real

Otro de los títulos vinculados a Shakespeare de la temporada, la ópera de Gounod llega al Teatro Real con una producción de Thomas Jolly. Un reparto estelar que cuenta con Nadine Sierra, Javier Camarena, Ismael Jordi y Laurent Naouri, entre otros, dará vida a los personajes de esta historia atemporal.

Another highlight of the season drawn from Shakespeare, Gounod's opera comes to Teatro Real in a production by Thomas Jolly. An all-star cast, including Nadine Sierra, Javier Camarena, Ismael Jordi and Laurent Naouri, brings to life this timeless tale.

Plaza de Isabel II, s/n  
 ↳ ÓPERA

19:30h; 31 May & 7 Jun 18h

DESDE / FROM 18€  
 teatroyreal.es

### 02 / TRAS EL ENSAYO

HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Teatro Español. Sala Pequeña-Margarita Xirgu

*Tras el ensayo*, de Ingmar Bergman, es una obra íntima y penetrante. En un escenario vacío tras un ensayo, el veterano director Henrik reflexiona sobre sus obsesiones. Esta adaptación de Ernesto Caballero captura todo el lirismo del autor.

*After the Rehearsal*, by Ingmar Bergman, is an intimate and gripping work. On an empty stage after a theatre rehearsal, veteran director Henrik finds himself alone, lost in thought about his obsessions. This Spanish-language adaptation by Ernesto Caballero captures Bergman's lyrical beauty.

Príncipe, 25  
 ↳ SEVILLA / SOL

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

18€  
 teatroespanol.es

### 03 / EL HIJO DE LA CÓMICA

HASTA / UNTIL 28 JUN

→ Teatro Bellas Artes

Un montaje, escrito y dirigido por José Sacristán, creado a partir de *El tiempo amarillo*, primer volumen de las memorias del actor, director y escritor Fernando Fernán Gómez. Una obra que nos cuenta historias de supervivencia, ausencias, miedos, esperanzas, sueños y libertad.

Written and directed by actor José Sacristán, this production is based on *El tiempo amarillo*, the first volume of actor, director and writer Fernando Fernán Gómez's memoirs. It explores stories of survival, absence, fear, hope, dreams and freedom.

Marqués de Casa Riera, 2  
 ↳ SEVILLA

Mar-vier / Tues-Fri 20h;  
 Sáb-dom y fest / Sat-Sun  
 & 1 & 15 May 19h

DESDE / FROM 19,50€  
 teatrobellasartes.es

01. Foto: Vicent Pontet.



# PROGRAMACIÓN

## MAYO 2026

### MADRID A LA CARPA



#### CÍA SPINISH CIRCO

Fins al Cel  
 13 de mayo

#### FAKIR TESTA

Una Experiencia Alucinante  
 14 de mayo

#### FUMAN ARTIST

Payaso músico viajero  
 16 de mayo

#### COMPAÑÍA KANBAHIOTA

Play time  
 17 de mayo

### SEMANA DE CIRCO DE MADRID

### FINZI PASCA ÍCARO



8 > 9 MAY

### CIRCUS BAOBAB YÉ (L'EAU)



22 > 31 MAY

## 01 / LA DAMA BOBA

28 MAY-14 JUN

→ Teatros del Canal

En el Madrid del siglo XVI, Finea, heredera de una gran fortuna, acaba de ser prometida en matrimonio con Liseo. Todo un clásico de Lope de Vega, dirigido por Josep Maria Mestres, con Joaquín Notario al frente del reparto.

In 16th-century Madrid, Finea, heiress to a huge fortune, is betrothed to Liseo. Directed by Josep Maria Mestres, this classic by Lope de Vega stars Joaquín Notario.

Cea Bermúdez, 1  
↳ CANAL

Mar-sáb / Tues-Sat 19:30h;  
Dom / Sun 18:30h

DESDE / FROM 9€  
teatros canal.com

## 02 / GOLDBERG

7-9 MAY

→ Centro Danza Matadero

*Goldberg* es la obra maestra de Goyo Montero, una declaración de amor por la danza profundamente poética, poderosa y virtuosa. Con esta obra, el coreógrafo y director de ballet español presenta por primera vez al público de su ciudad natal, Madrid, a su nueva compañía: el Staatsballett Hannover.

*Goldberg* is Goyo Montero's masterpiece—a deeply poetic yet breathtaking and powerful love letter to dance. With this

production, the Madrid-born choreographer and ballet director returns to his home city to debut his new company, Staatsballett Hannover.

Paseo de la Chopera, 14  
↳ LEGAZPI

Jue-sáb / Thur-Sat 20h

DESDE / FROM 27€  
centrodanzamatadero.es

## 03 / JULIETA Y ROMEO

7-10 MAY

→ Teatro Real

Mats Ek volvió a desafiar las convenciones con *Juliet & Romeo*, su personal relectura del mito shakespeariano para el Royal Swedish Ballet. Creada en 2013, esta coreografía prescinde de la partitura de Prokofiev en favor de una selección de piezas de Chaikovski. El título invertido del ballet reivindica el papel central de Julieta.

Mats Ek once again defied convention with *Juliet & Romeo*, his reimagining of the classic Shakespearean tale for the Royal Swedish Ballet. Created in 2013, the piece swaps Prokofiev's familiar score for a selection of works by Tchaikovsky. The ballet's inverted title places Juliet firmly in the central role.

Plaza de Isabel II, s/n  
↳ ÓPERA

Jue-vier / Thur-Fri  
19:30h; Sáb / Sat 17 &  
21h; Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 15€  
teatroreal.es

## 04 / VICTORIA

HASTA / UNTIL 7 JUN

→ Teatro Fígaro

Una comedia tierna, feroz y muy actual sobre padres e hijos. Con Amparo Larrañaga e Iñaki Miramón como protagonistas.

A fierce, tender and achingly relevant comedy about parents and children. Starring Amparo Larrañaga and Iñaki Miramón.

Doctor Cortezo, 5  
↳ TIRSO DE MOLINA

Miér-vier / Weds-Fri 20h;  
Sáb / Sat 18 & 20h; Dom /  
Sun 18; 1 & 15 May 19h

DESDE / FROM 13€  
entradas.gruposmedia.com

## 05 / LA CASA DEL MAR

27 MAY-28 JUN

→ Teatro Infanta Isabel

Cuando Aurora recibe una llamada inesperada que le informa de la trágica muerte de su marido en un accidente, su mundo se desmorona. Protagoniza por Miriam Díaz Aroca.

When Aurora receives an unexpected call informing her of her husband's death in an accident, her whole world falls apart. Starring Miriam Díaz Aroca.

Barquillo, 24  
↳ CHUECA

Mar-dom / Tues-Sun 19h

DESDE / FROM 13€  
teatroinfantaisabel.es



01



02



04



03



05



### 01 / OASIS OF SERENITY

13-14 MAY

→ Contemporánea  
Condeduque

*Oasis of Serenity*, de Laura Ramírez Ashbaugh, es un cruce de visiones y químicas. No hay narrativa, pero la experiencia se siente: hormonas como la adrenalina y el cortisol impulsan una práctica visual que no busca ser vista, sino encarnada.

This piece by Laura Ramírez Ashbaugh is a collision of visions and energies. There's no narrative, only sensation: driven by hormones like adrenaline and cortisol, this visual practice seeks not to be watched, but embodied.

Conde Duque, 9-11  
📍 VENTURA RODRÍGUEZ /  
PLAZA DE ESPAÑA

Miér-jue / Wed-Thur 19:30h

DESDE / FROM 16€  
condeduquemadrid.es

### 02 / BERNARDA Y PONCIA

1 MAY-31 JUL

→ Teatro Lara

*Bernarda y Poncia* cuenta lo que pasó tras la muerte de Adela en *La casa de Bernarda Alba*. Un *spin-off* lorquiano que desvela en un caluroso día de verano los secretos de ambas mujeres en eterno luto. ¿Qué pasó con el resto de hijas de Bernarda?

*Bernarda y Poncia* tells us what happened after Adela's death in *The House of Bernarda Alba*. It's a Lorca-style *spin-off* which lays bare, on a hot summer's day, the secrets of these two women in eternal mourning. What happened to the rest of Bernarda's daughters?

Corredera Baja de San Pablo, 15  
📍 TRIBUNAL / CALLAO

Vier / Fri 20:15h

DESDE / FROM 12€  
entradas.teatrolara.com

### 03 / STRUERE

26-31 MAY

→ Centro Danza Matadero

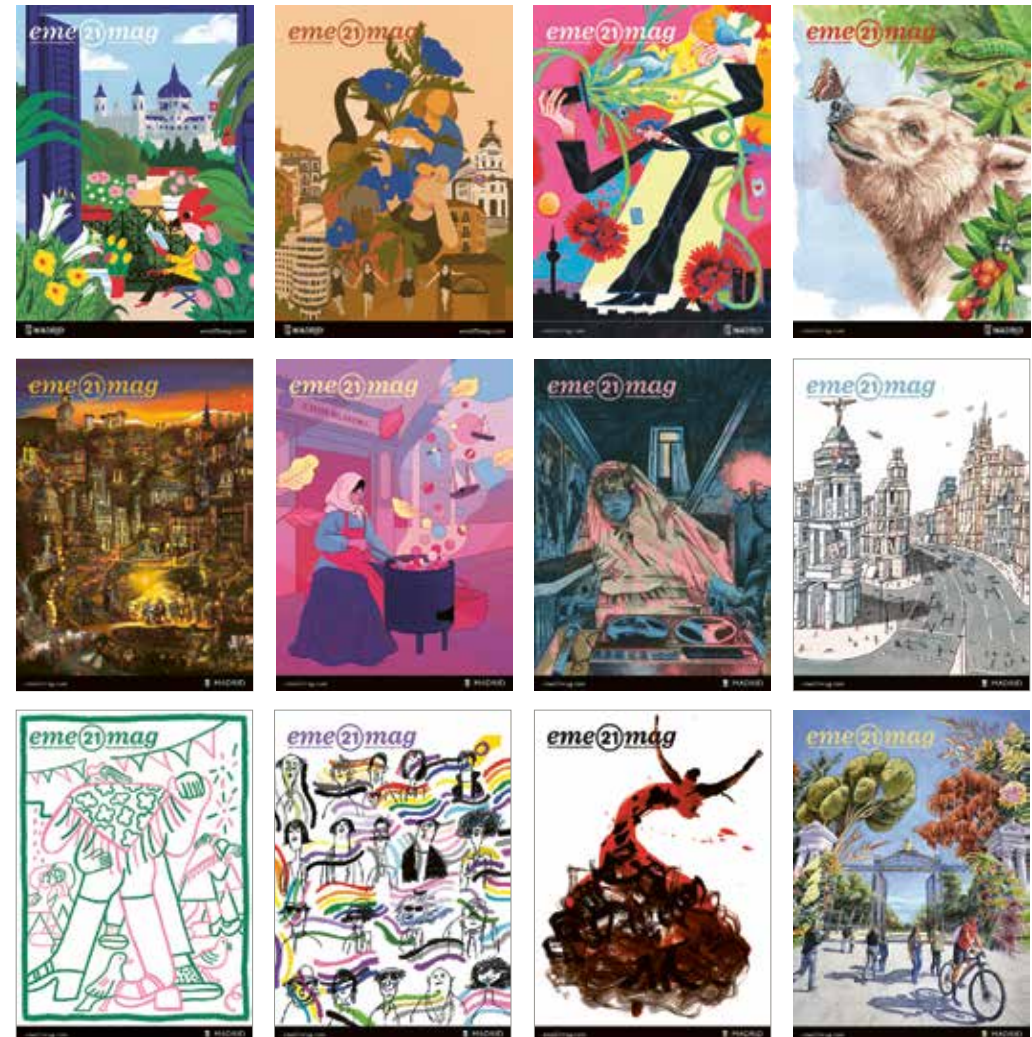
La Compañía Nacional de Danza está de vuelta en Centro Danza Matadero para poner en escena *Struere*, un díptico compuesto por los estrenos absolutos de las nuevas creaciones originales de Luz Arcas (*Masa*) y Mattia Russo y Antonio de Rosa (*TABLERO*).

Compañía Nacional de Danza returns to Centro Danza Matadero with *Struere*. This double bill comprises the world premières of *Masa*, by Luz Arcas, and *TABLERO*, by Mattia Russo and Antonio de Rosa.

Paseo de la Chopera, 14  
📍 LEGAZPI

Mar-sáb / Tues-Sat 20h;  
Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 27€  
centrodanzamatadero.es





01



02



01



03



02



03

### 01 / LA CORDERO Y SU EJÉRCITO

20-23 MAY

→ Teatros del Canal

Una celebración del fin como inicio. Una transformación necesaria. Un salto al vacío donde la vulnerabilidad se convierte en fuerza y evolución. Un *striptease* infernal como acto de revelación y empoderamiento de la coreógrafa y bailarina Sol Picó.

A celebration of endings as beginnings. A necessary transformation. A leap into the void where vulnerability becomes strength and evolution. An infernal *striptease* as an act of revelation and empowerment by choreographer and dancer Sol Picó.

Cea Bermúdez, 1  
📍 CANAL

Miér-sáb / Weds-Sat 20h

DESDE / FROM 9€  
teatros canal.com

### 02 / EL OTRO LADO DE LA CAMA

HASTA / UNTIL 21 JUN

→ Teatro Alcalá

Estrenada en 2002, la película *El otro lado de la cama*, dirigida por Emilio Martínez Lázaro con guion de David Serrano, se convirtió en todo un fenómeno. Una gran comedia musical sobre amor, sexo y humor.

Directed by Emilio Martínez Lázaro and written by David Serrano, *The Other Side of the Bed* took Spanish cinema by storm when it was released in 2002. A wonderful musical comedy about love, sex and humour.

Jorge Juan, 62  
📍 PRÍNCIPE DE VERGARA / GOYA

Miér-vier / Weds-Fri  
20:30h; Sáb / Sat 17:30 & 20:30h; Dom / Sun 18h

DESDE / FROM 18,48€  
elotroladodelacama.es

### 03 / #THISISBEAUTY

8-9 MAY

→ Contemporánea Conde Duque

Esta es una de las últimas *performances* realizadas por la coreógrafa y bailarina Lisi Estaràs, quien ha decidido celebrar su 50 cumpleaños con un solo. Un solo como bailarina de 50 años. Un solo de 50 minutos de duración. Una obra compuesta por 50 pensamientos.

This is one of choreographer and dancer Lisi Estaràs's final performances as she marks her 50th birthday with a solo piece. Yes, a solo at 50—lasting 50 minutes and composed of 50 different thoughts.

Conde Duque, 9-11  
📍 VENTURA RODRÍGUEZ / PLAZA DE ESPAÑA

Vier-sáb / Fri-Sat 19:30h

DESDE / FROM 20€  
condequemadrid.es

### 01 / GUAYOMINÍ

HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Nave 10 Matadero

Roi, que está cantando en la final de un importante concurso europeo de canciones, tras ganar un concurso nacional, se queda en blanco en plena actuación. Las consecuencias de este error son inevitables y no tardan en llegar. Laura Garmón nos propone una historia optimista sobre identidad y fracaso.

While performing in the final of a major European song contest after winning a national competition, Roi suddenly goes blank on stage. The fallout is swift and unavoidable. Laura Garmón presents an uplifting story about identity and failure.

Paseo de la Chopera, 14  
📍 LEGAZPI

Mar-dom / Tues-Sun 19:30h

DESDE / FROM 15,75€  
nave10matadero.es

### 02 / YÉ! (L'EAU)

22-31 MAY

→ Teatro Circo Price

Un espectáculo de circo y danza de Circus Baobab de gran impacto visual, donde acróbatas y bailarines guineanos crean impresionantes pirámides humanas y vuelos a más de seis metros de altura. *Yé!* combina fuerza física y poesía.

A visually striking circus and dance performance by Circus Baobab, in which Guinean acrobats and dancers create impressive human pyramids and soar more than six metres into the air. *Yé!* combines physical strength and poetry.

Ronda de Atocha, 35  
📍 EMBAJADORES / LAVAPIÉS / ESTACIÓN DEL ARTE

Miér-sáb / Weds-Sat 20h; Dom / Sun 19h

DESDE / FROM 18€  
teatrocircoprince.es

### 03 / LA VENGADORA DE LAS MUJERES

14-31 MAY

→ Teatro de la Comedia

Laura, princesa de Bohemia, es mujer de fuerte personalidad y muchos estudios que desprecia a los hombres y ha creado una escuela feminista para empoderar a las mujeres. Una obra de Lope de Vega, con Silvia de Pé, Lorena Berdún, Itziar Miranda y Secun de la Rosa en el reparto.

Laura, Princess of Bohemia, is a strong-willed, highly educated woman who despises men and establishes a feminist school to empower women. A play by Lope de Vega, starring Silvia de Pé, Lorena Berdún, Itziar Miranda and Secun de la Rosa.

Príncipe, 14  
📍 SEVILLA

Mar-dom / Tues-Sun 20h

DESDE / FROM 6€  
entradasinaem.es



01

**01 / EL TIEMPO ENTRE COSTURAS**

14 MAY-5 JUL

→ Teatro Calderón

La joven modista Sira Quiroga abandona Madrid en los meses previos al inicio de la Guerra Civil arrastrada por el amor desbocado que siente hacia un hombre que apenas conoce. Juntos se instalan en Tánger, una ciudad mundana, exótica y vibrante donde todo lo impensable puede hacerse realidad. La exitosa novela de María Dueñas se transforma ahora en musical, con partitura de Iván Macías.

The young dressmaker Sira Quiroga, hopelessly in love with a man she barely knows, flees Madrid on the cusp of the Spanish Civil War. Together they run away to the exotic, thriving and urban Tangier, a city where anything can happen. This popular novel by María Dueñas is

adapted for the stage in this musical with a score written by Iván Macías.

Atocha, 18  
 ⬠ TIRSO DE MOLINA

Jue / Thur 20h; Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom / Sun 16 & 20h

DESDE / FROM 15,66€  
 teatrocalderonmadrid.com

**02 / LOS MISERABLES**

→ Teatro Apolo

En el contexto de la Francia postrevolucionaria, los destinos de Valjean, Cosette y otros personajes se entrelazan con el levantamiento de jóvenes idealistas que tiene lugar en las barricadas. El cuento clásico de Víctor Hugo es una apasionante historia de sueños rotos y amor no correspondido, pasión, sacrificio y redención. Un musical



02

01

**01 / CENICIENTA, EL MUSICAL HASTA / UNTIL 27 JUN**

→ Teatro Ocaso Coliseum

Este espectacular musical redefine el concepto de cuento de hadas, fusionando, de una manera sorprendente, tradición y narrativa contemporánea. Una ambiciosa producción que nos descubre a una Cenicienta que es mucho más que una joven resignada y soñadora. Ella es decidida y dueña de sus propias decisiones, es una heroína que, más allá de intentar encontrar el amor, nos inspira con su ejemplo a luchar por construir un mundo mejor. La extraordinaria partitura, compuesta en los años cincuenta por Rodgers & Hammerstein, nos regala canciones icónicas como *In My Own Little Corner*, *Impossible* o *Ten Minutes Ago*.

This spectacular musical reimagines the classic fairy tale,

blending tradition with a fresh, contemporary narrative in an ambitious production. Here, Cinderella is no longer just a dreamy, resigned young woman. She is brave, determined, and fully in charge of her own choices. More than just looking for love, she is a heroine who inspires us to strive for a better world. With an extraordinary score composed in the 1950s by Rodgers & Hammerstein, audiences will enjoy iconic songs such as "In My Own Little Corner", "Impossible" and "Ten Minutes Ago".

Gran Vía, 78  
 ⬠ PLAZA DE ESPAÑA

Miér / Weds 19h;  
 Jue / Thur 20h;  
 Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom / Sun 16h;  
 3 May 16 & 20h;  
 23 May 17h

DESDE / FROM 27€  
 stage.es



02

**02 / THE BOOK OF MORMON HASTA / UNTIL 31 MAY**

→ Teatro Rialto

De los creadores de *South Park*, Trey Parker y Matt Stone, y Robert López, compositor de éxitos como *Coco*, este es el título imprescindible para los amantes de los musicales.

From the creators of *South Park*—Trey Parker and Matt Stone—in collaboration with Robert López, who composed hit songs from *Coco*, *The Book of Mormon* is a must for lovers of musical productions.

Gran Vía, 54  
 ⬠ CALLAO / SANTO DOMINGO

Mar / Tues 20:30h;  
 Miér-jue / Weds-Thur 20h;  
 Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h; Dom / Sun 16:30h

DESDE / FROM 18,44€  
 thebookofmormonemusical.es



01



02



### 01 / WICKED, EL MUSICAL

→ Nuevo Teatro Alcalá

Esta aclamada producción, con más de cien premios internacionales, nos invita a descubrir la conmovedora y sorprendente historia jamás contada de las Brujas de Oz, mucho antes de la llegada de Dorothy. Elphaba, la futura Malvada Bruja del Oeste, es una joven de piel verde esmeralda, apasionada y con un talento extraordinario, pero rechazada por la sociedad. Glinda, la futura Bruja Buena del Norte, es hermosa, ambiciosa y muy popular. La maravillosa banda sonora, compuesta por Stephen Schwartz, incluye inolvidables canciones como *Defying Gravity*, *Popular* y *For Good*, que resuenan en el corazón del público dejando una huella imborrable.

Winner of over a hundred international awards, this acclaimed production reveals the moving and surprising untold story of

the Witches of Oz, long before Dorothy's arrival. Destined to become the Wicked Witch of the West, Elphaba is a young woman with emerald-green skin who is passionate, extraordinarily gifted, yet rejected by society. Glinda, the future Good Witch of the North, is beautiful, ambitious and extremely popular. With a brilliant score by Stephen Schwartz featuring unforgettable songs like "Defying Gravity", "Popular" and "For Good", the musical resonates deeply with audiences and leaves a lasting impression.

Jorge Juan, 62  
◆ PRÍNCIPE DE VERGARA / GOYA

Mar / Tues 20:30h;  
Miér-jue / Weds-Thur 20h;  
Vier / Fri 17 & 21h;  
Sáb / Sat 16:30 & 20:30h;  
Dom / Sun 16:30h

DESDE / FROM 20,75€  
wickedelmusical.com

### 02 / EL REY LEÓN

→ Teatro Lope de Vega

*El Rey León* es uno de los musicales más universales que existen, la mayor producción jamás presentada en España. Su sorprendente puesta en escena convierte a este espectáculo en uno de los grandes atractivos de nuestra ciudad.

*The Lion King* is one of the world's most popular musicals and the largest production ever staged in Spain. Surprising staging makes this production one of the city's attractions.

Gran Vía, 57  
◆ SANTO DOMINGO

Jue / Thur & 13 May 19h;  
Vier-sáb / Fri-Sat 17 & 21h;  
Dom / Sun & 6 & 27 May 16 & 20h; 20 May 20h

DESDE / FROM 27€  
stage.es

### 01 / CABARET, EL MUSICAL EN EL KIT KAT CLUB

HASTA / UNTIL 10 MAY

→ UMusic Hotel Teatro Albéniz

Damas y caballeros, ¿pensaban que lo habían visto todo? ¡Ja! Claro, claro, pero esto es *Cabaret* a otro nivel. La irreverencia y el caos no tienen límites.

Ladies and gentlemen, thought you'd seen it all? Ha! Yes, yes, of course...but this is *Cabaret* taken to a new level, where irreverence and chaos know no bounds.

Paz, 11  
◆ SOL

Mar / Tues 20:30h;  
Miér-jue / Weds-Thur 20h;  
Vier / Fri 19:30h;  
Sáb / Sat 17 & 21h;  
Dom / Sun 17h

DESDE / FROM 15€  
kitkatclubcabaret.com

### 02 / WAH MADRID

→ Ifema Madrid

En un mundo distópico donde la música está prohibida, *WAH* emerge como el último refugio para disfrutarla. Al más puro estilo de Las Vegas y Broadway, este *show* apuesta por lo mejor de los musicales y una sensacional puesta en escena.

In a dystopian world in which music is prohibited, *WAH* is a glimmer of hope, the only place where it can still be enjoyed... A spectacular worthy of Las Vegas and Broadway, it combines the best of musicals with sensational staging.

Avda. del Partenón, 5  
◆ FERIA DE MADRID

Jue-vier / Thur-Fri 19:30h;  
Sáb / Sat 13:30 & 19:30h

DESDE / FROM 49€  
wahshow.com

### 03 / LOS CHICOS DEL CORO

HASTA / UNTIL 31 MAY

→ Teatro La Latina

Corre el año 1949. El profesor sustituto Clément Mathieu acaba de incorporarse al internado Fondo del Estanque, donde el director Rachin ha impuesto a los alumnos un régimen severo en el que no hay lugar posible para la música.

In 1949, substitute teacher Clément Mathieu arrives at Fond de l'Étang boarding school, where Headmaster Rachin has imposed a strict regime that leaves no place for music.

Plaza de la Cebada, 2  
◆ LA LATINA

Miér-jue / Weds-Thur 20h;  
Vier / Fri 19:30h;  
Sáb-dom / Sat-Sun 17 & 20h

DESDE / FROM 26,75€  
teatrolalatina.es



Carmen 17. Foto: Bárbara Lanzat

# CORAZÓN CHULAPO

A la pradera de San Isidro hay que ir vestido con chaleco y mantón, con parpusa y clavel, como manda la tradición. Pero, para disfrutar de las fiestas más castizas, hay unas cuantas cosas más que debemos saber. Esta es la guía perfecta para pasarlo fetén.

To visit Pradera de San Isidro Park, one must dress the part: waistcoat and embroidered shawl, flat cap and carnation, just as tradition demands. But there's much more to know if you want to enjoy Madrid's most quintessentially local festivities. This is the definitive guide to having a truly brill time.

# CHULAPO AT HEART

Mucho antes de que las tribus urbanas de los años 80 llenaran las calles de mil y una músicas, garitos y modas (chupas de cuero, crestas de colores), otros grupos dieron forma al entramado social de nuestra ciudad. A finales del siglo XVIII, Lavapiés era territorio de **manolos y manolas**, nombre elegido en su día por los judíos conversos para demostrar su integración y apego a las costumbres locales. Por Chamberí deambulaban los llamados **chisperos**, herreros y trabajadores de las fraguas que tan habitual eran entonces por toda la zona. Y el barrio de Maravillas, hoy Malasaña, el lugar donde convivían **majos y majas**, elegantes en el vestir, amantes de la música y el baile. Todos estos tipos populares dieron paso, ya en el siglo XIX, a los **chulapos**, término genérico con el que se empezó a conocer a los madrileños castizos, protagonistas de sainetes y entremeses, como los firmados por Carlos Arniches, o zarzuelas, como *La verbena de la Paloma*. Ellas eran modistillas, cigarreras, lavanderas... Ellos, carpinteros, taberneros, comerciantes... ¿Algo en común? Un punto de altanería y una buena dosis de picardía.

## CON MANTONES Y CHALECOS

¡Más chulos que un ocho! Así eran todos ellos. Pero, ¿cuál es el origen de esta expresión? El ocho era el número de la línea del tranvía que unía, desde 1905, las cocheras de La Bombilla con el Hipódromo y pasaba por lugares tan cas-

Long before the urban tribes of the 1980s filled the streets with a thousand different sounds, haunts and fashion trends (leather jackets, coloured mohawks), other groups had already shaped the social fabric of the city. In the late 18th century, Lavapiés was the territory of the **manolos and manolas**, a name chosen by converted Jews to demonstrate their integration and their devotion to Madrid's local customs. The Chamberí district was home to the **chisperos**: blacksmiths and forge workers who were a common sight throughout the area. And the Maravillas neighbourhood, today known as Malasaña, was where the **majos and majas** held court: elegant dressers with a passion for music and dance. All these colourful characters gave way, by the 19th century, to the **chulapos**, the generic term for Madrid's most traditional working-class types, the heroes of popular theatrical sketches and comic interludes like those by Carlos Arniches, or zarzuelas, such as *La verbena de la Paloma*. While the women worked as seamstresses, cigarette-makers and washwomen, and the men as carpenters, tavern-keepers and traders, they all shared one thing in common: a touch of swagger and a healthy dose of roguish charm.

## MANILA SHAWLS AND WAISTCOATS

As the local saying goes, they were *más chulos que un ocho*—"cockier than a number eight"! But what's the origin of that expression? It refers to



Chotis



Carmen 17. Foto: Bárbara Lanzat



Borca

tizos como la Puerta del Sol, la Cuesta de San Vicente o el paseo de la Florida. Hasta arriba iba de chulapos que, cuando llegaban las fiestas de San Isidro o San Antonio, su subían a él rumbo a las verbenas. Hagamos uso de la frase, y también de los recuerdos, ya que estamos en mayo y toca honrar a nuestro patrón, empezando por la vestimenta. Imprescindible para ellas: un pañuelo blanco anudado a la cabeza, rematado con un clavel, vestido chiné, a poder ser blanco con lunares rojos, entallado hasta la rodilla donde nace un volante, y sobre los hombros un mantón de Manila, prenda original de la China milenaria que llegó a España a través de las islas Filipinas. Rematados con flecos, son de vivos colores con bordados de flores.

La teoría es fácil pero, ¿dónde conseguimos los trajes? El mantón podemos comprarlo en **Casa de Diego** (Puerta del Sol, 12), comercio centenario en el que venden auténticas maravillas, o **Borca** (Marqués Viudo de Pontejos, 2), a solo unos pasos de la Plaza Mayor. "Algunos son verdaderas joyas", nos cuentan aquí, y, por lo visto, no tan difíciles de llevar. ¿El consejo?: "No hay que tenerles miedo". Cruzado sobre el pecho, en forma de cuadro o pico o incluso a lo macarrona, pasando el mantón por la espalda y llevando los picos sobrantes por encima de los hombros, aquí casi todo vale. Otra opción es pasarse por **Maty** (Maestro Victoria, 2) y hacerse con el traje completo. O, si se quiere ser chulapa atrevida, adentrarse en **Carmen 17** (Carmen, 17), una tienda de tradición artesana que hace trajes a medida (faldas, blusas, corpiños, mantones) con un toque de lo más desenfadado.

the No. 8 tram, which ran from 1905 and linked La Bombilla depot to the Zarzuela Racecourse, passing through some of Madrid's most iconic spots, such as Puerta del Sol, Cuesta de San Vicente and Paseo de la Florida. Come time for the San Isidro or San Antonio festivities, it was packed to the rafters with **chulapos** heading off to the open-air gatherings known as *verbenas*. Since it's May—the month we honour the city's patron saint, San Isidro—let's revive both the phrase and the tradition, starting with the wardrobe. For women, the essentials include a white headscarf tied with a carnation, a *chiné* dress—ideally white with red polka dots, fitted to the knee where a frill begins—and, draped over the shoulders, a Manila shawl. Originally from China and brought to Spain via the Philippines, these magnificent fringed shawls come in vibrant colours and are embroidered with flowers.

The theory is simple enough, but where does one find the outfit? The shawl can be found at **Casa de Diego** (No. 12 Calle de la Puerta del Sol), a centuries-old establishment with a wonderful selection, or at **Borca** (No. 2 Calle del Marqués Viudo de Pontejos), just a short stroll from Plaza Mayor. "Some of them are absolute treasures", they will tell you there, and apparently not as daunting to wear as one might think. The advice? "Don't be afraid of them". Draped across your chest, folded into a square, worn with a diamond or slung behind your back with the corners brought over the shoulders, almost anything goes. Another option is to head to **Maty** (No. 2 Calle del Maestro Victoria) for the complete ensemble. Or, for the more adventurous



Los chicos más modernos también pueden pasarse por aquí y hacerse con el obligado chaleco, con o sin bordar, y la parpusa, también conocida como la gorra de Pichi, nombre del personaje que entonces, bien cubierta su cabeza con ella, un chotis en la revista *Las Leandras*, que tuvo muchísimo éxito allá por el año 1931. Para los más clásicos, dos comercios con solera que nunca fallan: **La Favorita** (Plaza Mayor, 25), y **Casa Yustas** (Plaza Mayor, 30).

### A BEBER AGUA A LA FUENTE

Si ya tenemos todo listo solo nos queda irnos a la pradera, la de San Isidro, en el distrito de Carabanchel, y cumplir también una serie de rituales. El primero: beber agua de la **fuelle del Santo**, en la **ermita** dedicada al patrón madrileño, construida en el mismo lugar donde, según cuenta la tradición, san Isidro, que era labrador, hizo brotar agua al chocar su vara contra una roca. Aunque tuvo que ser profundamente reformada tras la Guerra Civil, la ermita que hoy podemos visitar fue construida en 1725 en tiempos de Felipe V. Parece ser que es milagrosa, pero no podemos abusar de ella: esta fuente solo permanece abierta en contadas ocasiones. Una de ellas, durante estas fiestas. Quizás deberíamos llevar un botijo, el mejor recipiente, hecho de barro cocido, para tener agua fresquita. Los de toda la vida los venden en la **Feria de la Cacharrería** que, durante las fiestas, tiene lugar

*chulapa*, Carmen 17 (No. 17 Calle del Carmen) is a traditional artisan shop offering made-to-measure outfits (skirts, blouses, bodices, shawls) with a more playful twist. Modern men may also stop by here to acquire the obligatory waistcoat (embroidered or plain), and the *parpusa*, also known as the Pichi flat cap. It was named after the character who wears one while famously singing a *chotis* in the revue *Las Leandras*, which was a tremendous success back in 1931. For the more traditional gents, there are two venerable establishments that never fail: **La Favorita** (No. 25 Plaza Mayor) and **Casa Yustas** (No. 30 Plaza Mayor).

### A DRINK OF WATER FROM THE FOUNTAIN

Once dressed, it's time to head to Pradera de San Isidro Park, in the Carabanchel district, and observe a few time-honoured rituals. The first: drinking from the **San Isidro Chapel fountain**, dedicated to Madrid's patron saint. According to tradition, San Isidro, a farm labourer, caused water to spring forth from a rock on that very spot simply by striking it with his staff. Though the hermitage had to be extensively rebuilt after the Spanish Civil War, the present building dates to 1725, constructed during the reign of Philip V of Spain. It's said to have miraculous properties, though one should not overdo it as the spring is only open on a handful of occasions each year, the San Isidro festivities being one of them. A *botijo*, the traditional unglazed earthenware jug that keeps water wonderfully cool,

en la plaza de las Comendadoras. Curiosos y originales son los de la tienda de cerámica **La Oficial** (Pelayo, 43).

### GASTRONOMÍA VERBENERA

El agua corre que da gusto, pero también la limonada, o mejor dicho, *limoná*, bebida hecha a base de vino blanco, limón, canela, azúcar y trocitos de manzana. Pero además de beber, hay que comer. La tradición nos recuerda que los platos más típicos son los **entresijos y gallinejas**, que no es otra cosa que tripas de cordero fritas. En los puestos que se suceden por la pradera es posible probar esta *delicatessen* castiza, aunque tal vez la mejor recomendación sea acercarse a **Casa Enriqueta** (General Ricardos, 19), sin salir de Carabanchel, donde son expertos en la metería. Este año, **Javi Estévez**, chef de **La Tasquería** (Modesto Lafuente, 82), con una estrella Michelin, reinterpreta este auténtico icono en versión bocadillo, con pan *brioche*, acompañado de encurtidos y una mahonesa fresca que aligera el conjunto sin renunciar a la intensidad del sabor. Crujiente, sabroso y con un toque fresco, que cada cual puede replicar en su propia casa para prolongar así las fiestas. Típicos de estas fechas, y casi de cualquier día del año, son los bocatas de calamares, que podemos degustar, sin cambiarnos la indumentaria, en nuestro paseo por la muy castiza Plaza Mayor. Ahí están **Los Galayos**, **La Campana**, **Casa Rúa**... ¡Qué ricos!

is the ideal vessel to bring with you. The classic kind can be found at the **Feria de la Cacharrería** held in Plaza de las Comendadoras during the festivities; more unusual designs are available at the ceramics shop **La Oficial** (No. 43 Calle de Pelayo).

### VERBENA FOOD

The water flows freely, but so does the *limoná*—the traditional festive drink made from white wine, lemon, cinnamon, sugar and chunks of apple. And of course, there's eating to be done too. The most typical dishes are *entresijos* and *gallinejas*, essentially fried lamb offal. You can try this local speciality at the stalls across the park, though the best recommendation is probably to visit **Casa Enriqueta** (No. 19 Calle del General Ricardos) in Carabanchel, where they're true experts in the matter. This year, chef **Javier Estévez** of the Michelin-starred restaurant **La Tasquería** (No. 82 Calle de Modesto Lafuente) reinterprets this classic as a sandwich: brioche bread, pickles and a light fresh mayonnaise that lifts the intensity of the flavour without diminishing it. Crispy, full-flavoured and with a refreshing edge, it's well worth recreating at home to keep the festive spirit alive. Equally traditional, and popular virtually year-round, are the classic calamari rolls—a crusty bread filled with fried squid rings—which can be enjoyed, festival attire and all, on a stroll around Plaza Mayor, where **Los Galayos**, **La Campana** and **Casa Rúa** all do a delicious version.



## LAS ROSQUILLAS DEL SANTO

Aún nos queda el postre definitivo, algo dulce, por supuesto: las rosquillas del Santo. Hay que saber distinguir las: **listas** (con glaseado), **tontas** (no tienen nada) o de **Santa Clara**, recubiertas con merengue seco. También las hay **francesas**: salpicadas con un picadito de almendra. Si en Madrid es todo un clásico comerlas tal vez sea ‘culpa’ de la Tía Javiera. Dicen que procedía de Fuenlabrada o de Villarejo de Salvanés. Hasta Madrid venía, allá por el siglo XIX, a vender sus dulces con motivo de la romería que ya entonces se celebraba en la pradera de San Isidro. Parece ser que las suyas eran las mejores: no llevaban azúcar en la masa, sino aguardiente, y estaban empapadas en un jarabe que dejaba secar para atarlas más tarde con una guita (cuerda delgada de cáñamo). Dignas herederas suyas son las de **El Riojano** (Mayor, 10), el **Horno de San Onofre** (San Onofre, 3), **Viena Capellanes** (Bordadores, 9) y **La Santiaguesa** (Mayor, 73).

## UN BARQUILLO Y UN CHOTIS

En las fiestas de San Isidro te vas a encontrar a chulapos y chulapas, sí, pero seguramente también a los típicos **barquilleros**, llamando a voz en grito: “¡Al rico barquillo de canela para el nene y la nena!”. Es la cantinela propia de la familia **Cañas**, los únicos que en Madrid siguen fabricando de manera artesanal esta golosina hecha con harina, azúcar, aceite y agua. Los barquilleros fueron muy populares en España durante el siglo XIX y principios del XX, pero ahora casi solo es posible verlos durante fiestas como estas. Son fáciles de reconocer: van vestidos de chulapos y llevan una llamativa barquillera roja con una ruleta en la parte superior.

Llegados a este punto ya solo nos falta ¡bailar un **chotis**! De origen centroeuropeo —llegó a Madrid en el siglo XIX—, se ejecuta en pareja, cara a cara, al compás que marca el **organillo**. La mujer debe girar alrededor del hombre, que a su vez gira sobre su propio eje. Lo ideal es no salirse de una baldosa, así que no hay que moverse mucho. Habrá que intentarlo, pero con un poquito de garbo, eso sí, para pasarlo del todo fetén. Y como ya somos todos chulapos, que nadie deje de repetir: a vivir que son dos días, y uno es San Isidro. ¡Feliz mes de mayo!

## THE SAINT’S RING DOUGHNUTS

For dessert, there’s only one option: *rosquillas del Santo*, the Saint’s ring doughnuts. It pays to know your varieties: **listas** (glazed), **tontas** (plain) and **Santa Clara** (coated in dried meringue). There are also **francesas**, dusted with chopped almonds. Madrid’s love affair with this treat is largely credited to a legendary figure known as Tía Javiera. Said to hail from the south of the city, she travelled to the capital in the 19th century to sell her sweets during the celebrations at Pradera de San Isidro Park. Her recipe was her secret: no sugar in the dough, but aguardiente instead, and a syrup she would let dry before stringing the doughnuts together with thin hemp twine. Her worthy modern successors include **El Riojano** (No. 10 Calle Mayor), **Horno de San Onofre** (No. 3 Calle de San Onofre), **Viena Capellanes** (No. 9 Calle de Bordadores) and **La Santiaguesa** (No. 73 Calle Mayor).

## A WAFER AND A CHOTIS

At the San Isidro festivities, you’ll encounter *chulapos* and *chulapas* in abundance, but you’ll also come across traditional *barquilleros*—wafer sellers—calling out their wares: “Come and get tasty cinnamon wafers for the boys and girls”. This is the calling card of the **Cañas** family, the only people in Madrid who still make these handmade treats from flour, sugar, oil and water by traditional methods. Once a common sight across Spain throughout the 19th and early 20th centuries, *barquilleros* are now almost exclusively found at celebrations like these. They’re easy to spot as they dress in *chulapo* costumes and carry an eye-catching red wafer tin with a roulette wheel on top.

All that remains now is to dance the **chotis**! Of Central European origin—it arrived in Madrid in the 19th century—it’s danced in pairs, face to face, keeping time with a **barrel organ**. The woman circles her partner, who in turn pivots on his own axis. The idea is not to stray beyond a single paving stone, so there’s no need for excessive movement. Just give it a go with a touch of elegance, and you’ll have had a thoroughly great time indeed. And since we’re all *chulapos* now, let’s not forget to say: *a vivir que son dos días* (“life is short, so make the most of it”). Enjoy every moment of San Isidro. Happy May!



01



02



03



04

01. Rosquillas  
02. Chotis  
03. San Isidro  
04. Barquilleros

# El ritual de la buena mesa The art of a great meal



En torno a la plaza de toros de Las Ventas podemos trazar una ruta gastronómica de lo más variada, con restaurantes y tabernas en las que no solo manda la tradición más castiza. Todo un mundo de sabores nos está esperando. Around Las Ventas Bullring lies a wonderfully diverse culinary trail, with restaurants and taverns where Madrid's most traditional cooking is only part of the story. A world of flavour awaits—let's dive in.

## PIPILACHA

→ Azulejo, 2  
📍 MANUEL BECERRA / VENTAS  
Tel. 919 12 59 98  
[pipilacha.es](http://pipilacha.es)

Bienvenidos al jardín que Madrid no sabía que se podía saborear. Como anfitriones, Arán y Noé, dispuestos a demostrar que las flores no solo están para oler y mirar, ¡también se pueden comer! Para estos dos jovencísimos cocineros, su trabajo es una búsqueda incansable por entender qué hay detrás de cada pétalo para ofrecer así un ecosistema vivo que evoluciona con cada temporada. Su curiosidad da lugar a platos que cuentan historias: contraste entre vieiras con verbenas, gallineta sobre lavanda y margarita, flan de tupinambo con bellis y sauco, helado de caléndulas y calabaza... Pipilacha, que es como se denomina a la libélula en algunos países de Centroamérica, es una invitación a volar. Las flores dictan las reglas y el comensal solo tiene que dejarse llevar. Una experiencia única.



Welcome to the garden Madrid never knew it could taste. Your hosts Arán and Noé are out to prove that flowers aren't just there to look at and smell—they can also be eaten! For these two remarkably young chefs, their work is a tireless quest to understand what lies behind every petal, creating a living ecosystem that evolves with each season. Their curiosity yields dishes that tell stories: scallops with verbena, bluemouth rockfish dressed with lavender and daisy, Jerusalem artichoke flan with daisy and elderflower, marigold and pumpkin ice cream... *Pipilacha*—the Central American word for dragonfly—is an invitation to take flight. The flowers call the shots here; the diner simply surrenders to the experience. It's quite unlike anywhere else.



Situada justo enfrente del parque de Eva Duarte de Perón, esta taberna de alma castiza es perfecta para disfrutar casi a cualquier hora del día. De ambiente muy familiar, con una decoración que mezcla elementos taurinos y flamencos, cuenta con una zona de barra y mesas altas muy demandada a la hora del tardeo, ese momento en el que siempre apetece una cerveza bien tirada y alguna ración. Quizás unas patatas bravas, unos huevos rotos, cazón en adobo... Aquí lo que manda es la cocina tradicional española. Y, como muestra, su famosa ensaladilla rusa, sus torreznos —premiados en 2025 como los mejores de Madrid— o el rabo de toro, plato que nunca falta en las comidas del salón comedor, cómodo, bonito y elegante, en el que se aconseja reservar previamente, ya que los fines de semana suele estar lleno.



## EL TENTADERO

→ Doctor Gómez Ulla, 12  
📍 MANUEL BECERRA  
Tel. 629 88 48 39  
[eltentadero.com](http://eltentadero.com)

Directly opposite Eva Duarte de Perón Park, this tavern representing the authentic heart of Madrid is perfect for dropping in at almost any hour. Family-friendly and decorated with bullfighting and flamenco memorabilia, it boasts a bar and high tables that are much in demand during *tardeo*—that afternoon moment when nothing beats a perfectly pulled pint and a bite to eat. Why not try some *patatas bravas* (spicy fried potatoes), *huevos rotos* (chips topped with fried eggs) or marinated dogfish? Here, traditional Spanish cooking rules. Case in point: their famous Russian salad; *torreznos* (pork crackling)—crowned Madrid's best in 2025; or the oxtail stew that's always on the menu in the lovely, comfortable and elegant dining room, where booking ahead is advised as weekends fill up fast.



## TABERNA ORGULLOSA

→ Julio Camba, 7  
📍 VENTAS  
Tel. 618 73 63 03  
tabernaorgullosa.es

Saquitos crujientes de rabo de toro, gyozas de langostino, pulpito braseado, ensaladilla con escabeche de mejillones, croquetas de boletus, arroz meloso de ibéricos... La carta de esta taberna es la mezcla perfecta entre tradición y vanguardia, lo de siempre pero desde un punto de vista actual. Abierta en 2021, es un lugar sencillo y acogedor, en el que presumen de reunirse verdaderos amantes de la gastronomía. Aquí el orgullo es poder cocinar con una estupenda materia prima, que para eso trabajan con los mejores proveedores a nivel nacional.

Crispy oxtail fritters, prawn dumplings, braised baby octopus, Russian salad with marinated mussels, boletus croquettes, creamy Iberian pork rice... The menu here strikes the perfect balance between tradition and innovation: the classics, but from a contemporary perspective. Opened in 2021, it's a simple, welcoming spot where genuine food lovers gather. Pride here lies in working with superb raw ingredients, hence why they deal with the country's finest suppliers.



## LOS TIMBALES

→ Alcalá, 227  
📍 VENTAS  
Tel. 91 725 07 68  
restaurantelostimbalesmadrid.com

Situada justo al lado de la plaza de toros de Las Ventas, es una taberna muy frecuentada. Y, también, fotografiada, debido a su fachada, decorada con azulejos con motivos taurinos, que vuelven a ser protagonistas en el interior. Si por algo es famoso este restaurante es por su plato estrella, el rabo de toro. Aunque también merece la pena probar otras especialidades de la carta, como los callos a la madrileña, la tortilla de patatas, con o sin cebolla, o el bacalao confitado con patatas panaderas. ¿Y de postre? Tarta casera de queso templada.

Right beside Las Ventas Bullring, this *taberna* is always busy. It's also highly photographed, thanks to its façade decorated with bullfighting-themed tiles that feature prominently inside as well. If this restaurant is famous for one thing, it's the signature oxtail dish. Though other specialties deserve a mention too: *callos a la madrileña* (Madrid-style tripe), Spanish omelette (with or without onion) and cod confit with roast potato slices. For dessert? Warm home-made cheesecake.



## LOS MONTES DE GALICIA

→ Azcona, 46  
📍 MANUEL BECERRA / VENTAS  
Tel. 91 355 27 86  
losmontesdeg Galicia.es

La entrada de luz natural y la vegetación colgante, además de los motivos tradicionales inspirados en la cerámica de Sargadelos, nos recuerdan sus raíces gallegas. La combinación de elementos como hierro, madera, acero y cristal aporta un toque innovador para lograr el equilibrio total entre tradición y modernidad. De la mano del chef José Espasandín podemos disfrutar de platos como los tacos de merluza rebozados en tempura de cerveza de trigo, lenguado a la mantequilla del limón o solomillo de vaca con *mousse* de foie y salsa de cerezas.

Natural light and hanging greenery, as well as traditional motifs inspired by Sargadelos ceramics, remind us of this restaurant's Galician roots. The mix of iron, wood, steel and glass elements lends an innovative touch, achieving complete balance between tradition and modernity. Under chef José Espasandín, tasty dishes include wheat beer tempura hake bites, lemon butter sole and beef fillet with foie gras mousse and cherry sauce.



## BALDORIA

→ José Ortega y Gasset, 100  
📍 MANUEL BECERRA  
Tel. 910 94 49 41  
baldoriamadrid.com

Baldoria es el verdadero restaurante italiano, centrado en el producto, la calidad y el servicio. Un concepto basado en el origen para el disfrute de los comensales. Aquí es posible degustar pizza napolitana –la Pibe de Oro fue reconocida en 2025 como la mejor de Madrid–, mientras escuchas música en directo. Sus locuras culinarias son irresistibles, así que habrá que mirar con atención la carta. Hay de todo. Como muestra, *ravioli alla vignarola*, *carbonara tartufata* y *pannacotta* exótica, muy cremosa, con piña, maracuyá, frambuesa y kiwi.

Baldoria is the genuine Italian article, focused on product, quality and service. It's a concept rooted in provenance, designed for the diner's delight. Here, you can savour Neapolitan pizza—the *Pibe de Oro* was named Madrid's best in 2025—while listening to live music. Their culinary flights of fancy are simply irresistible, so be sure to study the menu closely. There's a bit of everything: *ravioli alla vignarola*, *carbonara tartufata* and an exotic *pannacotta*—smooth with pineapple, passion fruit, raspberry and kiwi.



## CASA TORO

→ Julio Camba, 5  
📍 VENTAS  
Tel. 676 74 52 93  
casatoro.es

Con vistas a Las Ventas, esta taberna madrileña con acento del sur es un homenaje a los platos populares –rabo, oreja, callos, ensaladilla, mollejas, chacinas...–, elaborados con tanto acierto desde la tradición. El buen ambiente está asegurado, con música en directo por las tardes, de jueves a sábado.

With views of the nearby bullring, this Madrid tavern with a southern flair pays tribute to classic dishes, such as oxtail, pig's ear, tripe, Russian salad, sweetbreads and cured meats—all expertly prepared in the time-honoured tradition. The atmosphere is always buzzing, with live music on Thursday, Friday and Saturday late afternoons.

## EL PESCADOR

→ José Ortega y Gasset, 75  
📍 MANUEL BECERRA  
Tel. 91 402 12 90  
marisqueriaelpescador.net

Cuando abrió sus puertas en 1975 recomendar el pescado sin salsas ni aderezos, ni siquiera limón, fue toda una revolución en Madrid. Buscar el mejor producto y acercar el auténtico sabor del mar a los clientes es su objetivo. Las ostras de O Grove y el lenguado Evaristo nunca fallan.

When this restaurant first opened in 1975, recommending fish without sauces, dressings or even lemon was revolutionary in Madrid. Sourcing the finest produce and bringing the authentic taste of the sea to the table remains the mission here. The O Grove oysters and Evaristo sole never disappoint.

## LA CHARCUTERIE MADRID

→ Glorieta Campanar, 1  
📍 VENTAS  
Tel. 91 211 33 27  
lacharcuteriemadrid.com

Platos de temporada, frescos y sabrosos, preparados y cocinados con el buen hacer francés: patés en *croûte*, *rillettes*, morcillas regionales, *bouchées à la reine*, quiches, *foie gras*, *crèmes brûlées*, flanes parisinos... Todo, en un espacio que es tienda pero que cuenta con zona de degustación.

You can expect fresh and flavoursome seasonal dishes, prepared and cooked with French expertise: *pâtés en croûte*, *rillettes*, regional black puddings, *bouchées à la reine*, quiches, *foie gras*, *crèmes brûlées*, Parisian flans... All in a space that's a shop just as much as tasting room.

01 / 02. Casa Toro  
03 / 06. El Pescador  
04 / 05. La Charcuterie Madrid





01

# PLAZA DE TOROS DE LAS VENTAS BULLRING

*Tardes de sol y sombra  
Afternoons in the sun and shade*

Proyectado en estilo neomudéjar a principios del siglo XX este es todo un icono del patrimonio urbano de Madrid, situado en la larguísima calle de Alcalá. Su imponente fachada de ladrillo visto, sus callejones y tendidos han sido protagonistas de multitud de series y películas no solo españolas.

Designed in the neo-Mudéjar style at the beginning of the 20th century, this iconic landmark is an important part of Madrid's urban heritage, set along the seemingly endless Calle de Alcalá. Its striking exposed-brick façade, passageways and tiered stands have featured in countless films and TV series—and not just Spanish ones.



02



03

La plaza de toros de Las Ventas, inaugurada en 1931, comenzó a brillar en largometrajes a partir de la década de los cincuenta en títulos de género taurino como *Mi tío Jacinto* y *Tarde de toros*, ambas dirigidas por Ladislao Vajda, la última con escenas de matadores profesionales. Un torero en activo, Andrés Roca Rey, protagoniza también el último Premio Goya a la mejor película documental (Concha de Oro en el Festival de San Sebastián 2024), *Tardes de soledad*, de Albert Serra, con secuencias en el ruedo madrileño.

En *Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto*, Agustín Díaz Yanes, hijo de torero, hace un guiño a la tauromaquia rodando en Las Ventas y es un decorado más en cintas como *Átame*, de Pedro Almodóvar, en la que aparece en un anuncio televisivo tras una jubilada española que mendiga. También en *Las 13 rosas*, de Emilio Martínez-Lázaro, y antes en *Atraco a las tres* (1962), de José María Forqué, donde vemos a Gracita Morales saliendo de una estación de Ventas abarrotada. En cuanto a series, se puede ver, por dentro o por fuera, en *Arde Madrid*, *El Inmortal*, *Cristo y Rey* y *La suerte. Una serie de casualidades*, entre otras. No podemos dejar de mencionar producciones internacionales en las que la plaza se revela como referente de lo español. *It Started with a Kiss*, de George Marshall, *The Bourne Ultimatum*, de Paul Greengrass, o *The Cold Light of Day*, de Mabrouk El Mechri, en la que el coche de la actriz Sigourney Weaver se empotra en el metro de Ventas, son algunos ejemplos.

Inaugurated in 1931, Las Ventas Bullring began to shine in feature films in the 1950s, including bullfighting pictures like *Uncle Hyacinth* and *Afternoon of the Bulls*. Both were directed by Ladislao Vajda, with the latter featuring scenes with professional matadors. Active bullfighter Andrés Roca Rey also takes the lead in Albert Serra's *Afternoons of Solitude*, the latest documentary to win the Goya Award for Best Documentary Film (and the Golden Shell at the 2024 San Sebastián Film Festival), with sequences shot in the Madrid ring.

In *Nobody Will Speak of Us When We're Dead*, Agustín Díaz Yanes—the son of a bullfighter—pays a nod to bullfighting by shooting scenes at Las Ventas, while the arena becomes yet another backdrop in films like Pedro Almodóvar's *Tie Me Up! Tie Me Down!*, glimpsed in a TV ad playing behind a Spanish pensioner begging in the street. It also appears in Emilio Martínez-Lázaro's *13 Roses*, and before that in José María Forqué's *Robbery at 3 o'clock* (1962), where Gracita Morales is seen leaving the crowded Ventas metro station. As for TV series, both the interior and the exterior of Las Ventas feature in *Arde Madrid: Burn Madrid Burn*, *El Inmortal: Gangs of Madrid*, *Untameable* and *Fate*, among others. And we can't forget to mention the international productions in which the bullring appears as a symbol of Spanish culture. George Marshall's *It Started with a Kiss*, Paul Greengrass's *The Bourne Ultimatum* and Mabrouk El Mechri's *The Cold Light of Day*—where Sigourney Weaver's car crashes into the Ventas station—are just a few examples.

01. *Arde Madrid*; Miguel Zaragoza. Movistar Plus+. / 02. *El Inmortal*. Movistar Plus+. / 03. *Tardes de soledad*. LaCima Producciones.

# EVEN TOS Y FER IAS FAIRS AND EVE NTS

Para comprobar todo sobre las normas de acceso y venta de entradas amplía la información en [esmadrid.com](http://esmadrid.com) y en las webs de referencia de cada evento.

For information on entry regulations and ticket sales, visit [esmadrid.com](http://esmadrid.com) and the relevant website for each event.



## FERIA DEL LIBRO DE MADRID / MADRID BOOK FAIR

29 MAY-14 JUN

→ Parque de El Retiro

Fundada en 1933, la de Madrid es la mayor feria del libro de cuantas tienen lugar en España. Las casetas de librerías y editoriales instaladas en el paseo de Coches volverán a reunir a autores, que podrán estar, una vez más, en contacto directo con el público. En este 2026 celebra su 85ª edición y tendrá como eje temático el humor.

Established in 1933, Madrid's book fair has become the largest in Spain. Along Paseo de Coches, in El Retiro Park, bookshop and publisher stalls will once again bring authors and readers together in a lively atmosphere. In 2026 it celebrates its 85th edition, this time placing humour at the heart of its programme.

◊ RETIRO / IBIZA / ESTACIÓN DEL ARTE

Lun-jue / Mon-Thur 10:30-14h & 17-21h;  
Vier-dom / Fri-Sun 10:30-15h 17-21h

[ferialibromadrid.com](http://ferialibromadrid.com)



01 | 02

## 01 / CASA DECOR

HASTA / UNTIL 24 MAY

→ San Agustín, 11

Casa Decor es una plataforma de interiorismo, diseño, tendencias y estilo de vida que se celebra, desde 1992, en Madrid. Cada año, más de doscientos participantes intervienen un edificio diferente, histórico y singular, para presentar las últimas novedades en mobiliario, materiales, tecnología e innovación. Para celebrar su 61ª edición la sede escogida es una casa-palacio del Barrio de las Letras, proyectada entre 1892 y 1895 como residencia del marqués de los Vélez y conde de Niebla, al estilo de los palacetes urbanos de la época, con bajo y tres alturas.

01. Espacio Technym por Ruiz Velázquez. / 02. Tripea.

ferent historic building to life, showcasing the latest furniture, materials, technology and innovations. For its 61st edition, Casa Decor will take place in a palatial mansion in the Literary Quarter, built between 1892 and 1895 as the residence of the Marquis of Los Vélez and the Count of Niebla. Designed in the style of the era's small city palaces, it features a ground floor and three upper storeys.

◊ ANTÓN MARTÍN

Lun-dom / Mon-Sun 11-21h

DESDE / FROM 36,90€  
[casadecor.es](http://casadecor.es)

## 02/ ÑAM ÑAM FESTIVAL

9-10 MAY

→ Explanada Puente del Rey

Primer festival internacional independiente de experien-

cias gastronómicas en el que es posible encontrar alta cocina, *street food*, música, diseño y hasta una mesa infinita. El escaparate donde la cocina de autor se reinventa en formato informal, acercando experiencias *gourmet* a un público más amplio sin perder identidad ni sofisticación.

At the inaugural edition of this international indie festival of gastronomic experiences, you'll find haute cuisine and street food options alongside music, design and even a huge infinite table. The event reinvents signature dining in a more casual format, making gourmet activities accessible to a wider audience without sacrificing its core identity or sophistication.

◊ PRÍNCIPE PÍO

Sáb / Sat 12-17:30 & 18:30-00h; Dom / Sun 12-17:30h

DESDE / FROM 32,50€  
[namfestival.com](http://namfestival.com)



# MADRID CITYCARD



## 01 / FERIA DE SAN ISIDRO / SAN ISIDRO FAIR

8 MAY-14 JUN

→ Plaza de Toros de las Ventas

Dos toreros veteranos, Alejandro Talavante y Juan Ortega, y uno que confirma la alternativa, Tristán Barroso, forman el cartel de la primera tarde de la feria taurina madrileña, la más importante del mundo, que este año ofrece 21 corridas de toros, tres novilladas y dos festejos de rejones. Miguel Ángel Perera, Sebastián Castella, El Cid y José María Manzanares estarán entre el plantel de figuras de esta tradicional cita, que incluye la habitual Corrida de la Prensa del día 28 de mayo, con toros de Juan Pedro Domecq para Diego Urdiales, Roca Rey y Bruno Aloí.

Veteran bullfighters Alejandro Talavante and Juan Ortega share the bill with Tristán Barroso—who is confirming his *alternativa*, his formal elevation to the rank of full matador—on the

opening afternoon of the Madrid bullfighting fair, the most important in the world. This year's programme features 21 *corridas*, three *novilladas* and two *rejoneo* events. Among the star performers at this traditional fixture will be Miguel Ángel Perera, Sebastián Castella, El Cid and José María Manzanares. The fair will also feature the customary Press Bullfight on 28 May, with bulls supplied by Juan Pedro Domecq for Diego Urdiales, Roca Rey and Bruno Aloí.

Alcalá, 237  
 ↻ VENTAS

19h

DESDE / FROM 20€  
 las-ventas.com

## 02 / FERIA DEL LIBRO ANTIGUO Y DE OCASIÓN / ANTIQUE AND SECOND-HAND BOOK FAIR

HASTA / UNTIL 17 MAY

→ Paseo de Recoletos

Cada año, miles de visitantes se acercan a esta feria con el fin de encontrar, entre el más de medio millón de ejemplares ofertados en las casetas, desde volúmenes de segunda mano y descatalogados hasta primeras ediciones, incunables, manuscritos originales, grabados, cómics y tebeos, postales, láminas, carteles y mapas. En esta ocasión participan 37 librerías especializadas.

Each year, thousands of visitors head to Madrid for this two-week fair, drawn by more than half a million titles on sale. From second-hand and out-of-print books to first editions, incunabula, original manuscripts, engravings, comics, postcards, prints, posters and maps, the stalls offer a treasure trove for collectors and casual readers alike. This year, 37 specialist bookshops are taking part.

↻ COLÓN

Lun-dom / Mon-Sun 11-21h

librerosedelance.es

## TU TARJETA MADRID CITY CARD

Te proponemos actividades para disfrutar de los principales atractivos turísticos, culturales y de ocio de la ciudad de Madrid.

Incluye un Abono Turístico de Transporte para moverte por Madrid\*.

\*especificaciones en la web

## YOUR MADRID CITY CARD

We offer different ways to enjoy the city's top tourist, cultural and leisure attractions.

Your card also includes a Tourist Travel Pass which you can use to move around Madrid\*.

\*specifications on the web

# MÚSICA MUSIC

Recuerda que algunos conciertos pueden sufrir cambios de fechas y variaciones de precio o incluso ser cancelados. Antes de reservar tu entrada comprueba los horarios en sus respectivas páginas web. Tienes toda la agenda actualizada en esmadrid.com

*Please keep in mind that prices may vary and that some concerts may be rescheduled or even cancelled. Before buying your ticket, we recommend you visit the venue's website to confirm times and dates. You'll find an up-to-date calendar of events at esmadrid.com*



## BUD BUNNY

30-31 MAY & 2, 3, 6, 7, 10, 11, 14 & 15 JUN

→ Riyadh Air Metropolitano

Se ha hecho larga la espera pero, por fin, el artista puertorriqueño, que ha acaparado las portadas de todo el mundo en los últimos meses, ya está en Madrid. Después de su atronador éxito en el intermedio de la última edición de la Super Bowl, Benito Antonio Martínez Ocasio hará vibrar y bailar a todo el mundo al son de las canciones de su último álbum, *DeBí TiRAR M&S FOToS*, y de sus éxitos más celebrados.

The wait is finally over. At last, the Puerto Rican artist who's been on every front page in the world these past few months has made it to Madrid. Hot on the heels of his electrifying Super Bowl halftime performance, Benito Antonio Martínez Ocasio will have everyone on their feet, dancing to songs from his latest album, *DeBí TiRAR M&S FOToS* alongside his greatest hits.

Avda. Luis Aragonés, s/n  
 ⬠ ESTADIO METROPOLITANO

20h; 7 Jun 19h

[livenation.es](http://livenation.es)



## 01 / ERIC CLAPTON

7 MAY

→ Movistar Arena

Eric Clapton es una de las figuras más influyentes de la historia del rock y el blues. A lo largo de más de seis décadas de carrera, ha dejado una huella imborrable. Una leyenda viva de la música que hace parada en Madrid tras más de 20 años sin tocar en nuestra ciudad.

Eric Clapton is one of the most influential figures in the history of rock and blues music. Over the course of his sixty-year career, he's left a lasting legacy. Now this living legend returns to Madrid, more than 20 years after he last performed in our city.

Avda. de Felipe II, s/n  
 ⬠ GOYA / O'DONNELL

21h

[movistararena.es](http://movistararena.es)



## 02 / MARTIRIO

19 MAY

→ Teatro La Latina

*Al sur del tango* es un espectáculo basado en el tango y en las raíces argentino-españolas que tanto tienen que ver con la copla, que puerto a puerto se han ido fraguando con muchas connotaciones comunes. La copla es una mujer; el tango, su marido.

*Al sur del tango* is a show about tango and its Argentine-Spanish roots, which share so much with copla music. Shaped by the ports they passed through, these two genres overlap in many ways. Copla is a woman; tango, her husband.

Plaza de la Cebada, 2  
 ⬠ LA LATINA

20h

DESDE / FROM 38,50€  
[teatrolalatina.es](http://teatrolalatina.es)



## 03 / FITO & FITIPALDIS

8 & 9 MAY

→ Movistar Arena

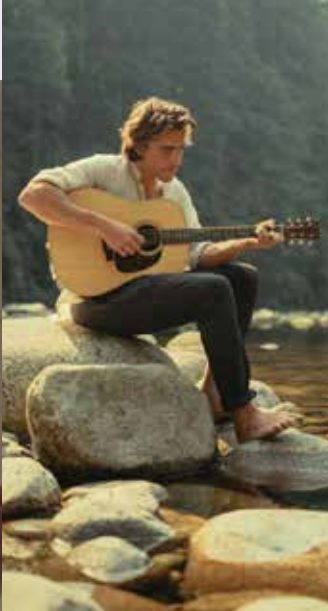
Este es uno de los escenarios preferidos de Fito Cabrales y su banda. Todos juntos, como siempre, se han lanzado ya a la carretera para presentar las canciones de *El monte de los aullidos*, su último álbum, y repasar los grandes éxitos, que son muchos, de su larga carrera.

They're performing in one of their favourite venues. Fito Cabrales and his band have come together, like always, to hit the road and bring their latest album, *El monte de los aullidos*, to life on stage, while revisiting the hits from their long career.

Avda. de Felipe II, s/n  
 ⬠ GOYA / O'DONNELL

20:30h

[movistararena.es](http://movistararena.es)



### 01 / EL ÚLTIMO DE LA FILA

23 MAY

→ Riyadh Air  
Metropolitano

Manolo García y Quimi Portet, integrantes de la mítica banda de rock de los años 80, regresan a los escenarios para alegría de generaciones enteras. No siempre se puede disfrutar en directo de canciones como *Insurrección* o *Aviones plateados*.

Manolo García and Quimi Portet, members of one of Spain's most legendary '80s rock bands, are returning to the stage and fans of every generation couldn't be happier. It's not every day you get to hear songs like "Insurrección" or "Aviones plateados".

Avda. Luis Aragonés, s/n  
📍 ESTADIO METROPOLITANO

20:30h

[ticketmaster.es](https://www.ticketmaster.es)

### 02 / RYAN HARRIS

30 MAY

→ Sala Villanos

Ryan Harris es un músico folk canadiense que vive en las montañas de Canadá. En solo cinco años, su música ha alcanzado más de cien millones de reproducciones en todas las plataformas de *streaming* y ha agotado las entradas en todas sus giras.

Ryan Harris is a Canadian folk musician who lives in the mountains of Canada. In just five years, his music has reached over a hundred million streams across all platforms, and his tours have completely sold out.

Bernardino Obregón, 18  
📍 EMBAJADORES

21h

DESDE / FROM 25€  
[salavillanos.es](https://www.salavillanos.es)

### 03 / PABLO ALBORÁN

21 & 22 MAY

→ Movistar Arena

El cantante y compositor malagueño presenta en Madrid *KMO*, su último álbum de estudio, con sonidos de vanguardia y una paleta de colores más amplia de lo que viene siendo habitual en su repertorio. La obra más honesta y rotunda de su carrera.

The Málaga-born singer-songwriter is bringing his latest studio album, *KMO*, to Madrid. The record features bold new sounds and a broader palette than anything he's ever done before—it's the most honest and powerful work of his career.

Avda. de Felipe II, s/n  
📍 GOYA / O'DONNELL

21h

DESDE / FROM 49,50€  
[movistararena.es](https://www.movistararena.es)

### 01 / RAIMUNDO AMADOR

13 MAY

→ Teatro Gran Vía

Figura clave de la música española y pionero en la fusión del flamenco con *blues* y *rock*, el fundador de Pata Negra revolucionó la música de raíz en España. Un viaje musical que recorre toda su trayectoria.

A key figure in Spanish music, Raimundo Amador was a true pioneer in blending flamenco with blues and rock. As the founder of the band Pata Negra, he revolutionised roots music in Spain. This musical journey revisits his entire career.

Gran Vía, 66  
📍 SANTO DOMINGO / PLAZA DE ESPAÑA

20h

DESDE / FROM 31,95€  
[entradas.gruposmedia.com](https://www.entradas.gruposmedia.com)

### 02 / LA OREJA DE VAN GOGH

28, 29 & 31 MAY

→ Movistar Arena

Todos quieren escuchar a Amaia Montero al frente de la banda de nuevo. Han tenido que pasar casi veinte años para que vuelva a producirse sobre el escenario un momento largamente soñado por sus fans. *Tantas Cosas Que Contar* es el nombre de esta gira llena de sorpresas.

No one will want to miss the chance to see Amaia Montero fronting the band again. Nearly twenty years in the making, this is the long-awaited return to the stage fans have been dreaming of. The *Tantas Cosas Que Contar* tour is packed with surprises.

Avda. de Felipe II, s/n  
📍 GOYA / O'DONNELL

21h

[movistararena.es](https://www.movistararena.es)

### 03 / SANGUIJUELAS DEL GUADIANA

6-8 MAY

→ La Riviera

Tras más de sesenta conciertos por toda España, la banda extremeña de rock rural que ha revolucionado el panorama musical hace parada en Madrid en el marco de su primera gira, *Verbena en Vena*.

After performing more than sixty concerts across Spain, the rural rock band from Extremadura that's taken the music scene by storm are stopping in Madrid on their debut tour, *Verbena en Vena*.

Paseo Bajo de la Virgen del Puerto, s/n  
📍 PRÍNCIPE PÍO

21h

DESDE / FROM 19,80€  
[salariviera.com](https://www.salariviera.com)

# DE POR TES SPOR TS

Son muchos los eventos deportivos que tienen lugar en nuestra ciudad. Este mes podremos disfrutar de muy diferentes competiciones, nacionales e internacionales, que nos harán vibrar. Puedes consultar toda la agenda de grandes citas en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*Our city hosts a large number of sports events all year round. This month, we'll be able to enjoy a diverse range of exciting national and international competitions. You can view the full calendar of major events at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## MUTUA MADRID OPEN

HASTA / UNTIL 3 MAY

→ Caja Mágica

¡Todos preparados para la gran final! El torneo madrileño forma parte del circuito ATP Masters 1000 del ATP Tour y de la serie WTA 1000 del WTA Tour y cuenta con una sede, que es todo un icono del patrimonio urbano reciente: la Caja Mágica. Su pista central recibe el nombre de Manolo Santana, mítico jugador español, primer director de la competición, un puesto que hoy ocupan los ex tenistas Feliciano López y Garbiñe Muguruza.

Get ready for the grand finale! The Madrid tournament—an ATP Masters 1000 and WTA 1000 event—is held at Caja Mágica. Its centre court is named after Manolo Santana, the legendary Spanish tennis player who was also the tournament's first director—a role now held by former players Feliciano López and Garbiñe Muguruza.

Camino de Perales, 23  
📍 SAN FERMÍN-ORCASUR

DESDE / FROM 37€  
[madrid-open.com](http://madrid-open.com)



## 115° CSI5\* MADRID

15-17 MAY

→ Club de Campo Villa de Madrid

La impresionante pista de hierba del Club de Campo Villa de Madrid acoge la celebración de la 115ª edición del Concurso de Saltos Internacional de Madrid con la participación de los mejores jinetes y caballos del *ranking* actual. La competición madrileña forma parte del Longines Global Champions Tour y la Global Champions League, el circuito hípico internacional más prestigioso y de mayor dotación económica del mundo. Esta es la cuarta prueba del calendario de este año, la primera que se celebra en Europa. Además de la competición, esta gran cita deportiva cuenta con actividades y entretenimiento para todos los públicos: desde el Village Comercial con distintos estands y diversidad de productos para ir de compras, hasta el Pony Park, donde los más pequeños podrán montar en poni por primera vez, la zona de *foodtrucks*... ¡y mucho más!

The impressive grass arena at Club de Campo Villa de Madrid will host the 115th edition of the Madrid International Show Jumping Competition, in which the world's top-ranked riders and horses will take part. The Madrid competition is part of the Longines Global Champions Tour and the Global Champions League, the most prestigious equestrian circuit in the world and the one with the largest pool of prize money. This is the fourth competition in the tour this year, and the first in Europe. In addition to the competition, the major sporting event will feature activities and entertainment for all audiences, ranging from the food truck area and the Shopping Village—which boasts a variety of stands and products—to the Pony Park, where the little ones can ride a pony for the first time.

Ctra. de Castilla, km 2

DESDE / FROM 17€;  
Niños (7-13 años) /  
Children (7 to 13) 10€  
[oxersport.com](http://oxersport.com)



# TFG

TEMPORADA 25-26  
SALA GUIRAU

01 | 02

## 01 / CARRERAS EN EL HIPÓDROMO DE LA ZARZUELA / LA ZARZUELA RACECOURSE

1, 3, 10, 15, 17, 24 & 31 MAY

→ Hipódromo de la Zarzuela

Continúa la temporada de primavera en el Hipódromo de la Zarzuela con un emocionante programa que este mes no solo incluye carreras en domingo. Los viernes 1 y 15 de mayo el público podrá disfrutar también del mejor espectáculo al aire libre. El buen ambiente y la conexión con la naturaleza están asegurados, ya que estamos a solo unos pasos del monte de El Pardo, uno de los pulmones verdes de la ciudad.

The spring season continues at La Zarzuela Racecourse with an exciting programme that this month includes more than just the regular Sunday racing. On Friday the 1st and Friday the 15th, the public will also be able to enjoy the finest outdoor spectacle. A good atmosphere

and connection with nature are more than assured, as we're just a short walk from Monte de El Pardo, one of the city's most important green lungs.

A-6, Autovía A Coruña, km 8

Desde / From 10:30h

DESDE / FROM 15€  
hipodromodelazarzuela.es

## 02 / CARRERA DE LA MUJER / WOMEN'S RACE

10 MAY

→ Salida / Start: Paseo de la Castellana (entre Nuevos Ministerios y la plaza de San Juan de la Cruz); Meta / Finish: Paseo de Camoens (Parque del Oeste)

Deporte y compromiso social. Estas son las dos máximas que persigue esta ya tradicional carrera, segunda prueba del XXII Circuito de la Carrera de

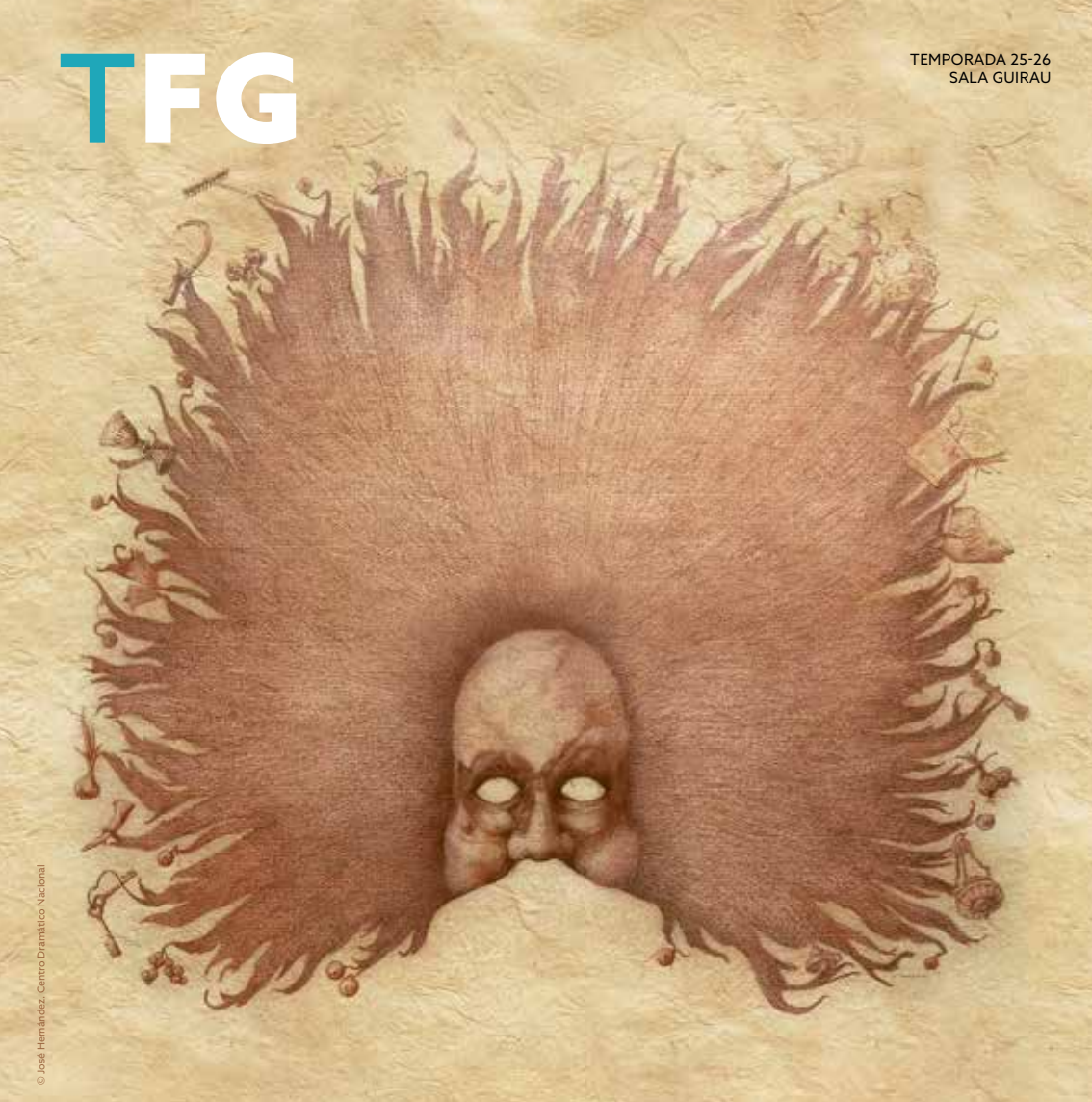
la Mujer Central Lechera Asturiana, que visibiliza la lucha de las mujeres contra el cáncer de mama. Se espera que 38 000 corredoras –solo hay que tener más de 8 años para participar– formen la marea rosa que inundará las calles de Madrid para completar un recorrido de 6,4 kilómetros aproximadamente.

Sports and social commitment. These are the two guiding principles behind this now traditional race—the second event in the 22nd Central Lechera Asturiana Women's Race Circuit—which raises awareness of the fight against breast cancer. Open to anyone over the age of eight, some 38,000 runners are expected to form the “pink wave” that will flood the city's streets, completing an approximately 6.4-kilometre route.

📍 COLÓN / MONCLOA

9h

DESDE / FROM 14,95€  
(Inscripción / Registration)  
carreradelamujer.com



© José Hernández, Centro Dramático Nacional

# EXPOSICIÓN PELO DE TORMENTA

## HOMENAJE A FRANCISCO NIEVA

# FERNÁN GÓMEZ

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

PRODUCCIÓN  
FERNÁN GÓMEZ. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

COLABORA  
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

10 ABR - 19 JUL



# NI ÑOS KIDS

Durante el mes de mayo los más pequeños se lo van a pasar en grande en Madrid. Antes de decidirte por una actividad debes comprobar los horarios en las webs de cada espacio. Están sujetos a cambios. Puedes encontrar toda la programación infantil en [esmadrid.com](http://esmadrid.com)

*Throughout the month of May, the youngest members of the family can have the time of their lives in Madrid. Before choosing an activity, please check the timetables on the venues' websites, as they may be subject to change. Find the entire range of activities for kids available at [esmadrid.com](http://esmadrid.com)*



## TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO / EL RETIRO PUPPET THEATRE

→ Parque de El Retiro

Este mes de mayo la programación comienza con el ciclo *San Isidro titiritero*, que incluye los espectáculos *El árbol de los sombreros* (días 2 y 3), *Polichinela* (día 9), *Pequeñas fábulas* (día 10), *La muerte de Don Cristóbal* (día 15), *El Horrible* (día 16) y *Trapito viajero* (día 17). Después podremos ver *Pedro y la odisea del Paraná* (días 23 y 24) y *El último tren* (días 30 y 31).

This May, the programme kicks off with the *San Isidro Titiritero* series, featuring *El árbol de los sombreros* (on the 2nd and 3rd). It continues with *Polichinela* (on the 9th), *Pequeñas fábulas* (10th), *La muerte de Don Cristóbal* (15th), *El horrible* (16th) and *Trapito viajero* (17th), followed by *Pedro y la odisea del Paraná* (23rd and 24th) and *El último tren* (30th and 31st).

Ava. de México, s/n  
📍 RETIRO

Sáb-dom / Sat-Sun & 15 May 18h

GRATIS / FREE  
[teatrotiteresretiro.es](http://teatrotiteresretiro.es)

01. La muerte de Don Cristóbal.

## 01 / EL MAGO DE OZ, EL MUSICAL

3 & 24 MAY

→ Teatro Maravillas

Un viaje mágico, lleno de buena música, espectáculo y mucho humor, donde lo clásico se une a lo contemporáneo. Dorothy y su perro Totó recorrerán el camino de baldosas amarillas junto al Espantapájaros, el Hombre de Hojalata y el León Cobarde.

A magical tale full of beautiful music, remarkable performances and plenty of humour, where the classic meets the contemporary. Dorothy and her dog Toto follow the yellow brick road, joined by the Scarecrow, the Tin Man and the Cowardly Lion.

Manuela Malsaña, 6  
📍 BILBAO

Dom / Sun 12:30h

DESDE / FROM 22€  
[entradas.gruposmedia.com](http://entradas.gruposmedia.com)

## 02 / VARIATIONS

23-24 MAY

→ Teatro Valle-Inclán

Proto es un títere con maravillosas posibilidades. Él sabe que está apegado a los hilos y que dos figuras le ayudan a estar vivo. Ahora está a punto de comenzar un viaje muy personal que va a pasar por diferentes etapas de su existencia.

Proto is a puppet brimming with marvellous possibilities. He realises that he's attached to strings and is fully aware that two figures are there to help bring him to life. Now, he embarks on a deeply personal journey, moving through several key stages of his existence.

Plazuela Ana Diosdado, s/n  
📍 LAVAPIÉS

11 & 13h

3-7€  
[entradasinaem.es](http://entradasinaem.es)

## 03 / ARIADNA Y BARBAZUL

16-24 MAY

→ Centro Cultural Daoiz y Velarde. Real Teatro de Retiro

¿Qué hay detrás de esa puerta? ¿Por qué no puedo mirar? Tanto el cuento de Charles Perrault como la historia de Maeterlinck nos hablan, en el fondo, de la búsqueda de la libertad que tanto desean los más pequeños.

What's behind that door? Why can't I just take a look? Both Charles Perrault's story and Maeterlinck's play speak, at heart, of all children's yearning for freedom.

Plaza Daoiz y Velarde, s/n  
📍 PACÍFICO / MENÉNDEZ Pelayo

Sáb / Sat 12 & 17h;  
Dom / Sun 11 & 13h

DESDE / FROM 15€  
[realteatoderetiro.es](http://realteatoderetiro.es)

# PRÓXIMAMENTE COMING SOON



## NOCHES DEL BOTÁNICO

3 JUN-31 JUL

→ Real Jardín Botánico Alfonso XIII. Universidad Complutense

Naturaleza y música. No hay mejor combinación que la que ofrece este festival musical que celebra en 2026 sus primeros diez años de vida. Esta edición promete ser, ante todo, una celebración compartida con quienes han marcado su historia. Por eso regresan quienes han protagonizado noches inolvidables en su escenario, como Rubén Blades, Tom Jones o Van Morrison. Junto a ellos, entre otros, Jean-Michel Jarre, Diana Krall, Shinova, Ginebras y Love of Lesbian en los que serán sus tres últimos conciertos en Madrid tras 25 años de carrera.

Nature and music—there's no finer pairing! And that's exactly what this festival offers as it marks its 10th anniversary. More than anything, this 2026 edition promises to be a shared celebration with those who have shaped its history. Audiences can look forward to the return of artists who have graced us with unforgettable nights, including Rubén Blades, Tom Jones and Van Morrison. Alongside them, we can expect to see Jean-Michel Jarre, Diana Krall, Shinova, Ginebras and Love of Lesbian, who will play their final three concerts in the city after 25 years together.

01. Foto: Ginebras.

## 01 / VISITA DEL PAPA LEÓN XIV / POPE LEO XIV COMES TO MADRID

6-9 JUN

Madrid es una de las ciudades que visitará el Santo Padre León XIV durante su viaje apostólico a España, que tendrá lugar del 6 al 12 de junio.

Madrid is one of the cities His Holiness Pope Leo XIV will visit during his apostolic journey to Spain, taking place from 6 to 12 June.

## 02 / LA ESCOPETA NACIONAL

16 JUN-26 JUL

→ Teatro Español

Bajo la dirección del actor Juan Echanove, este clásico de Luis García Berlanga y Rafael Azcona se reinventa en una adaptación teatral que mantiene intacta toda su esencia. Con Luisa Martín encabezando el reparto.

Directed by actor Juan Echanove and starring Luisa Martín, this reimagined stage adaptation of the Luis García Berlanga and Rafael Azcona classic film maintains the essence of the original.

## 03 / ALEJANDRO SANZ

20 JUN

→ Estadio Riyadh Air Metropolitano

El cantante y compositor madrileño hace parada en nues-

tra ciudad para presentar ante sus muchísimos seguidores los temas de *¿Y ahora qué +?*, su último trabajo publicado.

The Madrid-born singer-songwriter stops off in the city to perform songs from his newest album, *¿Y ahora qué +?*, to his legions of followers.

## 04 / CARMEN LAFFÓN. VARIACIONES / VARIATIONS

23 JUN-27 SEPT

→ Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

La exposición presenta unas ochenta obras de la pintora y escultora sevillana (1934-2021), que sirven para mostrar al público el mundo figurativo que construyó a lo largo de más de sesenta años de carrera.

The exhibition presents some 80 pieces by the Seville-born painter and sculptor (1934-2021), revealing her figurative world from a career spanning over 60 years.

## 05 / FIESTAS DEL ORGULLO / PRIDE CELEBRATIONS

25 JUN-5 JUL

La ciudad de Madrid es uno de los mejores destinos LGTBQ+ del mundo. Y sus fiestas del Orgullo, una cita obligada para miles de personas.

Madrid is one of the world's top LGBTQ+ destinations and its Pride festivities are a highlight of the calendar for thousands of people.

## 06 / PIANO CITY MADRID

26-28 JUN

Quinta edición de este festival que ofrece más de 50 conciertos de piano gratuitos en diferentes espacios a cargo de grandes figuras y nuevos talentos.

The fifth edition of this festival showcases over 50 free piano concerts in venues throughout the city, bringing together renowned musicians and emerging talent.

## 07 / MAD COOL FESTIVAL

8-11 JUL

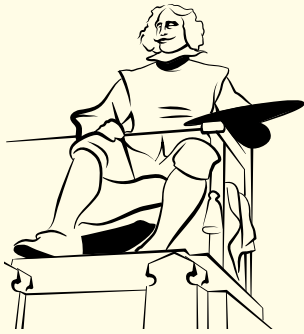
→ Iberdrola Music

Grandes grupos y artistas del panorama musical actual, como Foo Fighters, Florence + The Machine, Twenty One Pilots, Kings of Leon o Nick Cave, han confirmado su presencia en este siempre esperado festival.

Major groups and artists from today's music scene, including Foo Fighters, Florence + The Machine, Twenty One Pilots, Kings of Leon and Nick Cave, have joined the lineup for this highly anticipated festival.



# MUSEOS MUSEUMS



## → MUSEO NACIONAL DEL PRADO

📍 Paseo del Prado, s/n

☎ 91 068 30 01

🚪 BANCO DE ESPAÑA / ESTACIÓN DEL ARTE

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h;

Dom y fest / Sun & hols 10-19h

€ 15€

(Gratis / Free: Lun-sáb / Mon-Sat

18-20h; Dom y fest / Sun & hols

17-19h; 18 May)

🚪 Cerrado / Closed 1 May

## → MUSEO REINA SOFÍA

📍 Santa Isabel, 52

☎ 91 774 10 00

🚪 ESTACIÓN DEL ARTE / ATOCHA

🕒 Lun y miér-sáb / Mon & Weds-Sat

10-21h; Dom / Sun 10-14:30h

€ 12€

(Gratis / Free: Lun y miér-sáb /

Mon & Weds-Sat 19-21h; Dom /

Sun 12:30-14:30h; 18 & 22 May)

🚪 Cerrado / Closed Mar / Tues & 1

& 15 May

## → MUSEO NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA

📍 Paseo del Prado, 8

☎ 91 791 13 70

🚪 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Lun / Mon 12-16h;

Mar-dom / Tues-Sun 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun / Mon; 18 May)

🚪 Cerrado / Closed 1 May

## → CASA MUSEO LOPE DE VEGA

📍 Cervantes, 11

☎ 91 429 92 16

🚪 ANTÓN MARTÍN / SEVILLA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-18h

€ Entrada gratuita / Free entry

(Imprescindible reserva /

Prior booking required

casamuseolopedevega@madrid.org)

🚪 Cerrado / Closed 1 & 15 May

## → ERMITA DE SAN ANTONIO DE LA FLORIDA

📍 Gita. San Antonio de la Florida, 5

☎ 91 542 07 22

🚪 PRÍNCIPE PÍO

🚪 Cerrada por obras / Closed for

refurbishment

## → GALERÍA DE LAS COLECCIONES REALES

📍 Bailén, s/n

🚪 ÓPERA

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-20h; Dom

y fest / Sun & hols 10-19h

€ 14€

(Gratis / Free: Lun-jue / Mon-Thur

18-20h para ciudadanos de la UE

& Iberoamérica / for EU & South

American citizens; 18 May)

🚪 Cerrado / Closed 1 May

## → IMPRENTA MUNICIPAL-ARTES DEL LIBRO

📍 Concepción Jerónima, 15

☎ 91 429 48 81

🚪 SOL / TIRSO DE MOLINA /

LA LATINA

🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols

10-20h (12-16 May; Mar-dom / Tues-

Sun 10-19h)

€ Entrada gratuita / Free entry

🚪 Cerrado / Closed 1 May



## → MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

📍 Plaza de las Descalzas, s/n

☎ 91 454 88 00

🚪 CALLAO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h &

16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols

10-15h

€ 9€

(Gratis / Free: Miér y jue para

ciudadanos de la UE & Iberoamé-

rica / Weds & Thur for EU & South

American citizens: 16-18:30h; 18

May)

🚪 Cerrado / Closed 1 May

## → MUSEO ABC

📍 Amaniel, 29-31

☎ 91 758 83 79

🚪 SAN BERNARDO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-14h &

16-20h

€ Entrada gratuita / Free entry

🚪 Cerrado / Closed

Lun, dom y fest / Mon, Sun & hols

## → MUSEO DE LA CATEDRAL DE LA ALMUDENA

📍 Plaza de la Almudena, s/n

(Catedral / Cathedral)

☎ 91 559 28 74

🚪 ÓPERA

🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-14:30h

€ 8€

🚪 Dom y fest cerrado /

Sun & hols closed

## → MUSEO DE AMÉRICA

📍 Avda. Reyes Católicos, 6

☎ 91 549 26 41

🚪 MONCLOA

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-15h;

Jue no festivos / Thur that are not

holidays 9:30-19h; Dom y fest / Sun

& hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue desde / Thur

from 14h & Dom / Sun; 18 May)

🚪 Cerrado / Closed 1 May

## → MUSEO ARQUEOLÓGICO NACIONAL

📍 Serrano, 13

☎ 91 577 79 12

🚪 SERRANO

🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h;

Dom y fest / Sun & hols 9:30-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Sáb desde / Sat

from 14h y Dom / Sun; 3 Abr / Apr

15-20h; 18 May)

🚪 Cerrado / Closed 1 May

## → MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

📍 Conde Duque, 9-11

☎ 91 480 17 66

🚪 PLAZA DE ESPAÑA / NOVICIADO

🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-14h & 15-

21h; Sáb / Sat 10-14h & 17:30-21h;

Dom y fest / Sun & hols 10:30-14:30h

(12-16 May: Mar-vier / Tues-Fri

10-14h & 15-20h; Sáb / Sat 10-14h

& 17:30-20h; Dom / Sun & 15 May

10:30-13:30h

€ Entrada gratuita / Free entry

🚪 Cerrado / Closed 1 May

## → MUSEO DE ESCULTURA AL AIRE LIBRE DE LA CASTELLANA

📍 Paseo de la Castellana, 40

🚪 RUBÉN DARÍO

## → MUSEO CASA DE LA MONEDA

📍 Doctor Esquerdo, 36

☎ 91 566 65 44

🚪 O'DONNELL

🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-20h; Sáb-

dom y fest / Sat-Sun & hols 10-14h

€ Entrada gratuita / Free entry

## → MUSEO DEL FERROCARRIL DE MADRID

📍 Paseo de las Delicias, 61

☎ 607 06 22 79

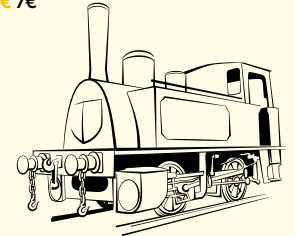
🚪 DELICIAS

🕒 Lun-vier / Mon-Fri 9:30-15h;

Sáb y fest / Sat & hols 10-19h;

Dom / Sun 10-15h

€ 7€



## → MUSEO DE CERA

📍 Paseo de Recoletos, 41

☎ 91 319 93 30 / 91 078 24 49

🚪 COLÓN

🕒 Lun-dom / Mon-Sun 11-20h

€ 19€ (Sáb y fest / Sat & hols 20€);

Niños (4-12) / Children (4-12): 14€

(Sáb y fest / Sat & hols 15€); Miér /

Weds: 16€ (Niños / Children 12€)

## → MUSEO CERRALBO

📍 Ventura Rodríguez, 17

☎ 91 547 36 46 / 47

🚪 PLAZA DE ESPAÑA /

VENTURA RODRÍGUEZ

🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds

& Fri-Sat 9:30-15h; Jue no festivos /

Thur that are not holidays 9:30-15h &

17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h

€ 3€ (Gratis / Free: Jue / Thur

17-20h & Dom / Sun; 18 May)

🚪 Cerrado / Closed 1 May

ATENCIÓN. Todos los museos pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

PLEASE NOTE: All museum timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

→ **MUSEO GEOMINERO**  
📍 Ríos Rosas, 23  
☎ 91 349 57 00  
📍 RÍOS ROSAS  
🕒 Lun-dom y fest / Mon-Sun & hols 9-14h  
💰 **Entrada gratuita / Free entry**

→ **MUSEO DE HISTORIA DE MADRID**  
📍 Fuencarral, 78  
☎ 91 701 18 63  
📍 TRIBUNAL  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h  
💰 **Entrada gratuita / Free entry**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **MUSEO ICO**  
📍 Zorrilla, 3  
☎ 91 420 12 42  
📍 BANCO DE ESPAÑA / SEVILLA  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 11-20h;  
Dom y fest / Sun & hols 10-14h  
💰 **Entrada gratuita / Free entry**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **MUSEO / C.A.V. LA NEOMUDÉJAR**  
📍 Antonio Nebrija, s/n  
☎ 91 528 33 49  
📍 MENÉNDEZ PELAYO / ATOCHA  
🕒 Miér-dom / Weds-Sun 11-15h & 17-21h  
💰 **6-8€ (Gratis / Free: Miér / Weds 11-13h)**

→ **MUSEO LÁZARO GALDIANO**  
📍 Serrano, 122  
☎ 91 561 60 84  
📍 RUBÉN DARÍO  
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 9:30-15h & 16:30-19:30h; Sáb-dom / Sat-Sun 9:30-15h  
💰 **8€ (Gratis / Free Mar-vier / Tues-Fri 14-15h)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May



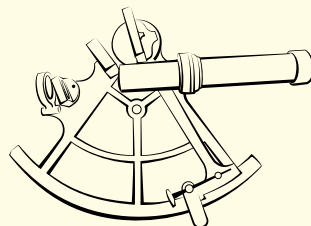
→ **MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA**  
📍 Alfonso XII, 68  
☎ 91 530 64 18  
📍 ATOCHA  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20h; Dom / Sun 10-15h  
💰 **3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **MUSEO NACIONAL DE ARTES DECORATIVAS**  
📍 Montalbán, 12  
☎ 91 532 64 99  
📍 BANCO DE ESPAÑA / RETIRO  
🕒 Mar-miér y vier-sáb / Tues-Weds & Fri-Sat 9:30-15h; Jue no festivos / Thur that are not holidays 9:30-15h & 17-20h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
💰 **3€ (Gratis / Free: Jue / Thur 17-20h, Sáb / Sat 14-15h & Dom / Sun; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **MUSEO NACIONAL DE CIENCIAS NATURALES**  
📍 José Gutiérrez Abascal, 2  
☎ 91 411 13 28  
📍 GREGORIO MARAÑÓN  
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-17h; Sáb-dom y fest / Sat-Sun & hols 10-20h  
💰 **7€ (Gratis / Free: Mar / Tues 15-17h & Dom / Sun 18:30-20h)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **MUSEO NACIONAL DEL ROMANTICISMO**  
📍 San Mateo, 13  
☎ 91 448 10 45 / 91 448 01 63  
📍 TRIBUNAL  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-20:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
💰 **3€ (Gratis / Free: Sáb desde 14h / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 & 15 May

→ **MUSEO NAVAL**  
📍 Paseo del Prado, 3  
☎ 91 523 85 16  
📍 BANCO DE ESPAÑA  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h  
💰 **Entrada gratuita / Free entry** (Aportación voluntaria / Voluntary contribution)  
🚪 Cerrado / Closed 1 May



→ **MUSEO DE SAN ISIDRO. LOS ORÍGENES DE MADRID**  
📍 Plaza de San Andrés, 1  
☎ 91 366 74 15  
📍 LA LATINA  
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h  
💰 **Entrada gratuita / Free entry**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **MUSEO SOROLLA**  
📍 Pº General Martínez Campos, 37  
☎ 91 310 15 84  
📍 IGLESIA / GREGORIO MARAÑÓN  
🚪 Cerrado por obras / Closed for refurbishment

→ **MUSEO TAURINO DE LAS VENTAS**  
📍 Alcalá, 237  
☎ 91 276 12 87  
📍 VENTAS  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-19h (Los días en que se celebren festejos de cualquier tipo, las visitas terminan dos horas antes de que comience el espectáculo / On days when special events are programmed, visits will end two hours before activities begin)  
💰 **Entrada gratuita / Free entry**

→ **MUSEO TIFLOLÓGICO**  
📍 La Coruña, 18  
☎ 91 589 42 19  
📍 ESTRECHO  
🕒 Mar-vier / Tues-Fri 10-15h & 16-19h; Sáb / Sat 10-14h  
💰 **Entrada gratuita / Free entry**  
🚪 Lun, dom y fest / Mon, Sun & hols

→ **PALACIO DE LIRIA**  
📍 Princesa, 20  
📍 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-12:45h (último acceso / last visit) & 16-18h (último acceso / last visit); Lun / Mon 10-12:45h (último acceso / last visit)  
💰 **Desde / From 15€ (Gratis 1 sesión / 1 free session: Lun no festivos / Mon that are not holidays 10h)**

→ **MUSEO DEL TRAJE**  
📍 Avda. de Juan Herrera, 2  
☎ 91 550 47 00  
📍 CIUDAD UNIVERSITARIA  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 9:30-19h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
💰 **3€ (Gratis / Free: Sáb desde / Sat from 14h & Dom / Sun; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 & 15 May

→ **PALACIO REAL DE EL PARDO**  
📍 Manuel Alonso, s/n. El Pardo  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-19h  
💰 **9€ (Gratis / Free: Miér y dom 15-19h para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Sun 15-19h for EU & South American citizens; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **PALACIO REAL DE MADRID**  
📍 Bailén, s/n  
📍 ÓPERA  
🕒 Lun-sáb / Mon-Sat 10-19h; Dom / Sun 10-16h  
💰 **18€ (Gratis / Free: Lun-jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Mon-Thur for EU & South American citizens: 17-19h; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO**  
📍 Alcalá, 13  
☎ 91 524 08 64  
📍 SOL / SEVILLA  
🕒 Mar-vier, dom y fest / Tues-Fri, Sun & hols 10-15h; Hasta / Until Jun: Sáb / Sat 10-19h  
💰 **10€ (Gratis / Free: Mar-vier no festivos / Tues-Fri that are not holidays 13:30-15h; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 & 30 May

→ **REAL FÁBRICA DE TAPICES**  
📍 Fuenterrabía, 2  
☎ 91 434 05 50  
📍 MENÉNDEZ PELAYO  
🕒 Lun-jue / Mon-Thur 10, 11, 12, 13 & 16h; Vier / Fri 10, 11, 12 & 13h; En inglés / In English Mar y jue / Tues & Thur 9h (Imprescindible reserva / Prior booking required visitasmuseo@realfabricadetapices.com)  
💰 **6€ (Gratis / Free: Lun / Mon 10h)**

→ **REAL OBSERVATORIO DE MADRID**  
📍 Alfonso XII, 3  
☎ 91 597 95 64  
📍 ATOCHA  
🕒 Vier / Fri 16:30h; Sáb / Sat 10:30, 12:30 & 16:30h; Dom / Sun 10:30 & 12:30h  
💰 **7€**

→ **REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN**  
📍 Plaza de la Encarnación, 1  
📍 ÓPERA  
🕒 Mar-sáb / Tues-Sat 10-14h & 16-18:30h; Dom y fest / Sun & hols 10-15h  
💰 **9€ (Gratis / Free: Miér y jue para ciudadanos de la UE & Iberoamérica / Weds & Thur for EU & South American citizens: 16-18:30h; 18 May)**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

→ **TEMPLO DE DEBOD**  
📍 Ferraz, 1  
☎ 91 366 74 15  
📍 PLAZA DE ESPAÑA / VENTURA RODRÍGUEZ  
🕒 Mar-dom y fest / Tues-Sun & hols 10-20h  
💰 **Entrada gratuita / Free entry**  
🚪 Cerrado / Closed 1 May

MUSEOS  
MUSEUMS

# DIVERSIÓN EN ENTERTAINMENT

## → PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID

📍 Casa de Campo  
📞 91 200 07 95  
🚶 BATÁN  
🕒 Jue-vier / Thur-Fri 11-19h; Sáb / Sat & 1 & 15 May 12-22h; Dom / Sun 12-21h  
💰 Desde / From **23,90€**  
parquedeatracciones.es

Ven a disfrutar de impresionantes montañas rusas, emociones de altura o divertidos encuentros con personajes de Nickelodeon como Bob Esponja o las Tortugas Ninja.

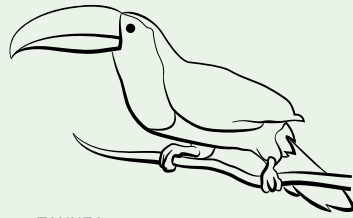
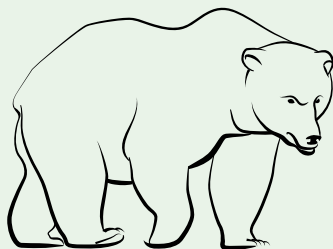
Come along with friends and family and be prepared to ride heart stopping roller coasters, climb to vertiginous heights and meet Sponge Bob, Ninja Turtles and other Nickelodeon characters.

## → ZOO AQUARIUM MADRID

📍 Casa de Campo, s/n  
📞 91 154 74 79  
🚶 CASA DE CAMPO  
🕒 Lun-vier / Mon-Fri 11-19h; Sáb-dom / Sat-Sun & 1 & 15 May 11-20h  
💰 Desde / From **19,90€**  
zoomadrid.com

En total, más de 6000 animales, entre ellos numerosas crías recién nacidas que fascinan a los niños.

Here you'll find over 6,000 animals, including lots of baby animals who kids just love.



## → FAUNIA

📍 Avda. de las Comunidades, 28  
📞 91 154 74 82  
🚶 VALDEBERNARDO  
🕒 Lun-vier / Mon-Fri 11-19h; Sáb-dom / Sat-Sun & 1 & 15 May 11-20h  
💰 Desde / From **16,90€**  
faunia.es

Descubre a los habitantes que viven en Faunia. Disfruta de la Naturaleza y aprende sobre la biodiversidad de nuestro planeta a través de cuatro ecosistemas y 15 áreas temáticas.

Discover Faunia's inhabitants. Enjoy its 4 ecosystems and 15 theme areas that teach us about the planet's biodiversity.

## → ATLANTIS AQUARIUM

📍 Centro Comercial Intu Xanadú  
Carretera A-5 (Salidas / Exits 22 & 25). Arroyomolinos  
📞 91 078 00 81  
🕒 Lun-jue / Mon-Thur 12-20h; Vier y dom / Fri & Sun 12-21h; Sáb / Sat 12-22h  
💰 Desde / From **9,90€**  
atlantisaquarium-madrid.es

Tiburones gato, pirañas rojas, estrellas de mar, peces globo... En total, más de 10.000 animales de diferentes ecosistemas acuáticos.

Nurse sharks, red-bellied piranhas, starfish, pufferfish... 10,000 animals, from different aquatic ecosystems, make for a true underwater adventure.

## → CASITA MUSEO DE RATÓN PÉREZ / RATÓN PÉREZ HOUSE MUSEUM

📍 Arenal, 8. 1ª Planta  
📞 91 522 69 68; WhatsApp (reservas / reservations): 634 74 27 68  
🚶 SOL / ÓPERA / CALLAO  
🌐 Consultar web / Check the website  
💰 **7€**  
casamuseoratonperez.es

Luis Coloma escribió un cuento con Ratón Pérez como protagonista para calmar al entonces niño Alfonso XII, que acababa de perder un diente de leche. Este querido personaje vivía en este mismo lugar, donde en la actualidad un museo hace las delicias de los más pequeños.

Luis Coloma wrote a story about Pérez the Mouse (the Spanish equivalent of the tooth fairy) to comfort King Alfonso XIII when he was a child and had just lost one of his milk teeth. This much-loved character used to live right here, where a museum now delights youngsters from far and wide.

## → PARQUE WARNER MADRID

📍 San Martín de la Vega  
📞 91 200 07 92  
🚶 VILLAVERDE BAJO-CRUCE  
(Desde allí, autobús 412 / From the Metro station, take bus 412); Tren de Cecanías / Cercanías Regional Train: PINTO (Desde allí, autobús 413; From the train station, take bus 413); Autobús desde la estación Méndez Álvaro / Bus from Méndez Álvaro)  
🕒 Miér-vier / Weds-Fri 12-20h; Sáb-dom / Sat-Sun & 1 & 15 May 12-22h  
💰 Desde / From **32,90€**  
parquewarner.com

Un lugar para sentirse una estrella, experimentar la tarea de los especialistas de Hollywood o salir en la foto con tus personajes preferidos.

Feel like a film star for a day, experience the risky task of Hollywood stunt people or have your photo taken with your favourite cartoon character.

## → EMBARCADERO DEL PARQUE DE EL RETIRO / EL RETIRO PARK LAKE

📍 Parque de El Retiro  
Paseo de Colombia, 2  
📞 91 574 40 24  
🚶 RETIRO  
🕒 Desde / From 10h  
💰 Desde / From **6€**

El Parque de El Retiro, creado en el siglo XVII como lugar de descanso para los monarcas, es el gran pulmón verde de la ciudad. Montar en las barcas del estanque que preside la estatua de Alfonso XII es una de las actividades favoritas de los madrileños.

Built in the 17th century as a retreat for the monarchs, El Retiro Park is the city's green lung. Going for a boat ride on the lake, which is presided over by the statue of Alfonso XII, is a favourite pastime among Madrileño.

## → TEATRO DE TÍTERES DE EL RETIRO / EL RETIRO PUPPET THEATRE

📍 Parque de El Retiro.  
Acceso / Access Plaza de la Independencia, s/n  
🚶 RETIRO  
🌐 Consultar web / Check the website teatrotiteresretiro.es

Casi todos los sábados y domingos del año, el Teatro de Títeres de El Retiro acoge espectáculos de marionetas.

El Retiro Puppet Theatre hosts puppet shows almost every Saturday and Sunday of the year.



## → ESPACIO ABIERTO QUINTA DE LOS MOLINOS

📍 Parque Quinta de los Molinos.  
Juan Ignacio Luca de Tena, 20  
🚶 SUANZES  
🌐 Consultar web / Check the website espacioabiertoqm.com

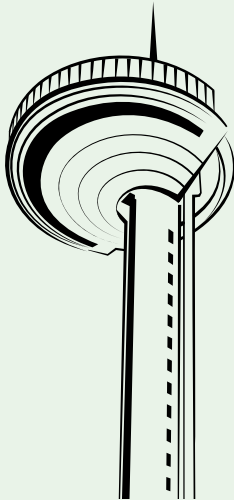
En esta antigua finca agrícola de estilo mediterráneo, conocida por sus almendros, se sitúa el Espacio Abierto Quinta de los Molinos, un centro de creación y aprendizaje que ofrece salas de juegos, talleres, espectáculos, teatro, proyecciones o conciertos para bebés, niños y adolescentes.

Once an area of agricultural land, this Mediterranean-style park, known for its beautiful almond trees, is now home to Espacio Abierto Quinta de los Molinos, a cultural centre for creativity and learning. It features play areas, workshops, performances, theatre shows, screenings and concerts for toddlers, children and teenagers.

Todos estos espacios pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs.

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website.

# OCCIO LEISURE



## → FARO DE MONCLOA

📍 Avda. de la Memoria, 2

📞 91 056 31 46

🚶 MONCLOA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun & 6 Abr /

Apr 9:30-20h (última subida / last visit 19:30h)

€ 4€; Niños (7-14 años): 2€; Menores

de 6 años: 1€ / 4€; Kids (7-14): 2€;

Kids under 6: 1€.

tienda.madrid-destino.com

Este espectacular mirador de la ciudad ofrece una sorprendente panorámica a 92 metros de altura.

The city's observation deck offers spectacular panoramic views over Madrid from 92 meters high.

## → MIRADOR MADRID

→ Palacio de Cibeles

📍 Plaza de Cibeles, 1

📞 91 480 00 08

🚶 BANCO DE ESPAÑA

🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10:30-14h &

16-19:30h (última subida / last visit 13:30 & 19h)

€ 4€; Niños (2-14 años): 2€;

Menores de 6 años: 1€ / 4€;

Kids (2-14): 2€; Kids under 6: 1€

tienda.madrid-destino.com

Situado en la octava planta, a 70 metros de altura. Desde él se ve todo el centro de la ciudad y el Barrio de Salamanca... Las visitas se realizan cada 30 minutos.

This observation deck is located on the eighth floor at a height of 70 metres. It offers a views over the whole of the city centre and the Salamanca district... Visits take place every 30 minutes.

## → TOUR BERNABÉ

📍 Estadio Bernabéu.

Avda. Concha Espina, 1

📞 91 398 43 70

🚶 SANTIAGO BERNABÉU

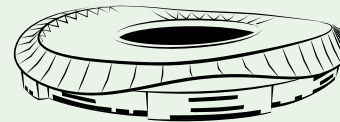
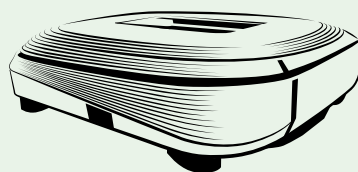
Consultar horarios y precios en /

Check timetables and prices at

realmadrid.com/tour-bernabeu

El Tour del Bernabéu permite el acceso a uno de los estadios más emblemáticos del mundo para conocer la historia del Real Madrid. A través de las pantallas interactivas podremos revivir momentos inolvidables en su museo, en el que se exhiben sus 15 Champions League.

Tour Bernabéu invites visitors to one of the most emblematic stadiums in the world to learn more about the history of Real Madrid. At the museum, you can relive some of the team's most memorable moments with the museum's interactive screens and see 15 Champions League trophies up close.



## → ATLETI TOUR & MUSEUM

📍 Riyadh Air Metropolitano.

Avda. Luis Aragonés, s/n

(acceso / access Puerta 10)

📞 91 365 09 31 / 91 726 04 03

🚶 ESTADIO METROPOLITANO

Consultar horarios y precios en /

Check timetables and prices at

atleticodemadrid.com

Un recorrido por el estadio del club Atlético de Madrid, que incluye el acceso al vestuario del equipo rojiblanco, al túnel por el que acceden los jugadores al terreno de juego, a la zona mixta y a la sala de prensa.

A tour of Atlético de Madrid's stadium, including entry to the red and white team's changing room, the tunnel the players pass through when entering the pitch, the mixed area and the press room.

## → LEGENDS. THE HOME

OF FOOTBALL

📍 Carrera de San Jerónimo, 2

🚶 SOL

🕒 Lun-jue / Mon-Thur 10-20:30h;

Vier / Fri 10-21:30h; Sáb / Sat

10-22:30h; Dom y fest / Sun &

hols 10-22h

€ Desde / From 14€

legends.football

Son 6000 las piezas que componen esta colección, aunque solo están expuestas 500. Hay de todo: balones, botas, medallas, trofeos... Pero, sobre todo, camisetas. Indumentarias históricas de Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi y Cristiano Ronaldo, forman parte, entre otras muchas, de las grandes joyas de la corona de este museo.

The collection consists of 6,000 items, although only 500 are on display. There are balls, football boots, medals and trophies, but more than anything, there are football jerseys. Historic kits worn by Di Stéfano, Pelé, Maradona, Cruyff, Messi and Cristiano Ronaldo, among many others, are the jewel in the crown of this museum.



## → F1® ARCADE MADRID

📍 Paseo de la Castellana, 103

🚶 SANTIAGO BERNABÉU

🕒 Lun-miér / Mon-Weds 12-00h;

Jue / Thur 12-01h; Vier-sáb / Fri-

Sat 11-02h; Dom / Sun 11-00h

€ DESDE / FROM 19,95€

f1arcade.com

Un lugar para quedar, pilotar, comparar tiempos y comentar la carrera en un entorno dedicado a vivir la Fórmula 1®. Cuenta con más de 65 simuladores de última generación y cinco niveles de habilidad, además de una propuesta gastronómica diseñada para compartir.

The ultimate place to meet, race, compare lap times and discuss the action in a space devoted to living and breathing Formula 1®. It features over 65 state-of-the-art simulators across five skill levels, as well as a dining experience designed for sharing.

## VISITAS GUIADAS / GUIDED TOURS

Hasta el mes de mayo, el programa *Te faltan calles* nos propone tres visitas por los barrios de Salamanca, Chamberí y Las Salesas (sábados y domingos). Además, continúan las visitas guiadas accesibles: *El Madrid medieval*, *Madrid real: historia y leyenda de los reyes de España*, *Leyendas y casas encantadas*, *Los orígenes de Madrid*, *Mujeres que han hecho historia en Madrid* y *La energía de Gran Vía* (sábados y domingos). Inscripciones: Centro de Turismo Plaza Mayor (Plaza Mayor, 27) y turismo@esmadrid.com.

Until May, the programme *You Need to Get Out More* invites us to explore the capital through three unique routes: Barrio de Salamanca, Chamberí and Las Salesas (Saturdays and Sundays). The city also continues to offer accessible guided tours: *Medieval Madrid*, *Royal Madrid: History and Legends of Spain's Monarchs*, *Legends and Haunted Houses*, *The Origins of Madrid*, *Women Who Made History in Madrid* and *The Energy of Gran Vía* (Saturdays and Sundays). Sign up at the Plaza Mayor Tourist Information Centre (No. 27 Plaza Mayor) or via turismo@esmadrid.com. Please note all tours are conducted in Spanish.

Todos los centros de ocio pueden sufrir cambios de horarios y precios. Consultar en webs y esmadrid.com

All leisure facility timetables and prices are subject to change. Check the relevant website and esmadrid.com

# DA TOS UTI LES USE FUL IN IN FOR MA TION

## → AEROPUERTO ADOLFO SUÁREZ MADRID - BARAJAS / AIRPORT

📍 Avda. de la Hispanidad, s/n  
☎ 91 321 10 00  
🔗 AEROPUERTO T1-T2-T3 /  
AEROPUERTO T4  
**Autobuses / Bus Lines**  
- Bus Express:  
Desde / From Atocha 6-23h; Desde /  
From Cibeles 23:30-6h. Paradas /  
Stops: O'Donnell, T1, T2, T4.  
- Autobús / Bus line 101 desde /  
from Canillejas (T1, T2)  
- Autobús / Bus line 200 desde /  
from Avenida de América (T1, T2,  
T4) - Líneas interurbanas / Long-  
distance buses  
822 (T1, T2, T3), 827 & 828 (T4)  
**Autobús Lanzadera / Shuttle bus**  
Servicio especial gratuito que  
conecta las cuatro terminales.  
Special free connection service  
between the four terminals.  
**Tren de Cercanías / Suburban Trains**  
Línea / Line C-1, Chamartín-Clara  
Campoamor - T4.

## → TAXI

☎ Radio Teléfono Taxi: 91 547 85 00;  
Tele Taxi: 91 371 21 31; Radio Taxi  
Gremial: 91 447 32 32 / 91 447 51 80

## MADRID CITY CARD

La tarjeta turística oficial de la ciudad de Madrid combina el abono de transporte para turistas con facilidades y descuentos para acceder a una treintena de recursos culturales y de ocio. Está disponible en dos modalidades (adultos y niños) y puede adquirirse con duración de uno (10,30€), dos (17,50€), tres (23,10€), cuatro (27,80€) y cinco días (33,40€) consecutivos (niños: 50% de descuento en las tarifas). Toda la información en: [citycard.esmadrid.com](http://citycard.esmadrid.com)



## → EN BICICLETA / BY BIKE

La ciudad de Madrid cuenta con un parque de bicicletas eléctricas disponibles en la zona centro y parte de los distritos de Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde y Fuencarral-El Pardo. A través del tótem de cada una de las estaciones, se proporciona a los usuarios una tarjeta válida para 1, 3 o 5 días que se factura al final del periodo seleccionado. Madrid makes electric bicycles available through the BiciMAD service. You will find them throughout the city centre and in some parts of the Arganzuela, Retiro, Moncloa-Aravaca, Chamberí, Moratalaz, Usera, Latina, Carabanchel, Puente de Vallecas, San Blas-Canillejas, Vicálvaro, Villaverde and Fuencarral-El Pardo. You will be issued a 1, 3 or 5 day pass by the terminal at the bike docking station, and you will be charged at the end of the selected period based on your use of the service. [www.bicimad.com](http://www.bicimad.com)

Madrid's official sightseeing pass includes a tourist travel card and allows you to enjoy benefits and discounts on over thirty of the city's cultural and leisure attractions. The pass varies in price depending on the number of consecutive days it's valid for: one (€10.30), two (€17.50), three (€23.10), four (€27.80) or five days (€33.40), and on whether you purchase an adult or a child pass (children get 50% off the price). For more information, visit [citycard.esmadrid.com/en](http://citycard.esmadrid.com/en)

## → ESTACIÓN PRÍNCIPE PÍO / LOCAL TRAIN STATION

📍 Paseo de la Florida, esquina  
Cuesta de San Vicente  
🔗 PRÍNCIPE PÍO

## → ESTACIÓN SUR DE AUTOBUSES / BUS STATION

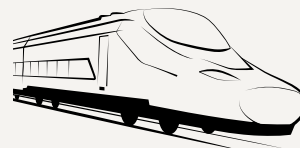
📍 Méndez Álvaro, 83  
☎ 91 468 42 00 / 91 468 45 11  
🔗 MÉNDEZ ÁLVARO  
[www.estaciondeautobuses.com](http://www.estaciondeautobuses.com)  
Desde aquí operan / Main bus  
companies  
Alsa: 902 42 22 42  
Socibus: 902 22 92 92  
Avanza Bus: 91 272 28 32

## → TRENES / RAILWAY

☎ 91 232 03 20  
[www.renfe.com](http://www.renfe.com)

## → ESTACIÓN DE MADRID- CHAMARTÍN-CLARA CAMPOAMOR / TRAIN STATION

📍 Agustín de Foxá, s/n  
☎ 912 32 03 20: Información  
Teléfonica y Reserva de Billetes /  
Information and Bookings  
🔗 CHAMARTÍN  
🕒 Horario de Estación / Opening  
hours 4:30-00:30h



## → ESTACIÓN DE MADRID- PUERTA DE ATOCHA-ALMUDENA GRANDES / TRAIN STATION

📍 Glorieta del Emperador Carlos V  
☎ 91 243 23 43  
🔗 ATOCHA  
🕒 Horario de Estación / Opening  
hours 5-1h

## → INFORMACIÓN TURÍSTICA / TOURIST INFORMATION

→ **Centro de Turismo Plaza Mayor /  
Plaza Mayor Tourist Centre**  
📍 Plaza Mayor, 27  
☎ 91 578 78 10  
🔗 SOL / ÓPERA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-20h

## → Plaza del Callao

🔗 CALLAO  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

## → Paseo del Prado

📍 Plaza de Cánovas del Castillo:  
Frente al Museo del Prado / In front  
of the Prado Museum  
🔗 ESTACIÓN DEL ARTE / BANCO  
DE ESPAÑA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

## → Museo Reina Sofía

📍 Santa Isabel, 52. Junto al Museo  
Reina Sofía / Next to Reina Sofía  
Museum  
🔗 ESTACIÓN DEL ARTE  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14h &  
14:30-18h

## → Estadio Bernabéu / Bernabéu Stadium

📍 Paseo de la Castellana, 138  
🔗 SANTIAGO BERNABÉU  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14:30h  
& 15-18h

## → Palacio Real / Royal Palace

📍 Requeña, esquina Bailén  
🔗 ÓPERA / PLAZA DE ESPAÑA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-18h

## → CentroCentro

📍 Plaza de Cibeles, 1  
🔗 BANCO DE ESPAÑA  
🕒 Mar-dom / Tues-Sun 10-20h

## → Cuesta de Moyano

📍 Claudio Moyano. Caseta 1  
🔗 ATOCHA / ESTACIÓN DEL ARTE  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 10-14:30h  
& 15-18h

## → Aeropuerto Adolfo Suárez - Ma- drid Barajas / Airport Terminal 2

📍 Llegadas entre salas 5 y 6 /  
Arrivals between lounges 5 & 6  
🔗 AEROPUERTO T1 - T2 - T3  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-21:30h

## → Terminal 4

📍 Llegadas Sala 10 / Arrivals  
Lounge 10.  
🔗 AEROPUERTO T4  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-21:30h

## → TIENDA CASA DE LA PANADERÍA

📍 Plaza Mayor, 27  
🔗 SOL / ÓPERA  
🕒 Lun-dom / Mon-Sun 9-20h  
Productos de artesanía con tradi-  
ción. El mejor lugar para encontrar  
un recuerdo de tu visita a Madrid.  
Selling traditional artisan products,  
this is the best place to find a unique  
souvenir of your visit to Madrid.

## → EMERGENCIAS / EMERGENCIES

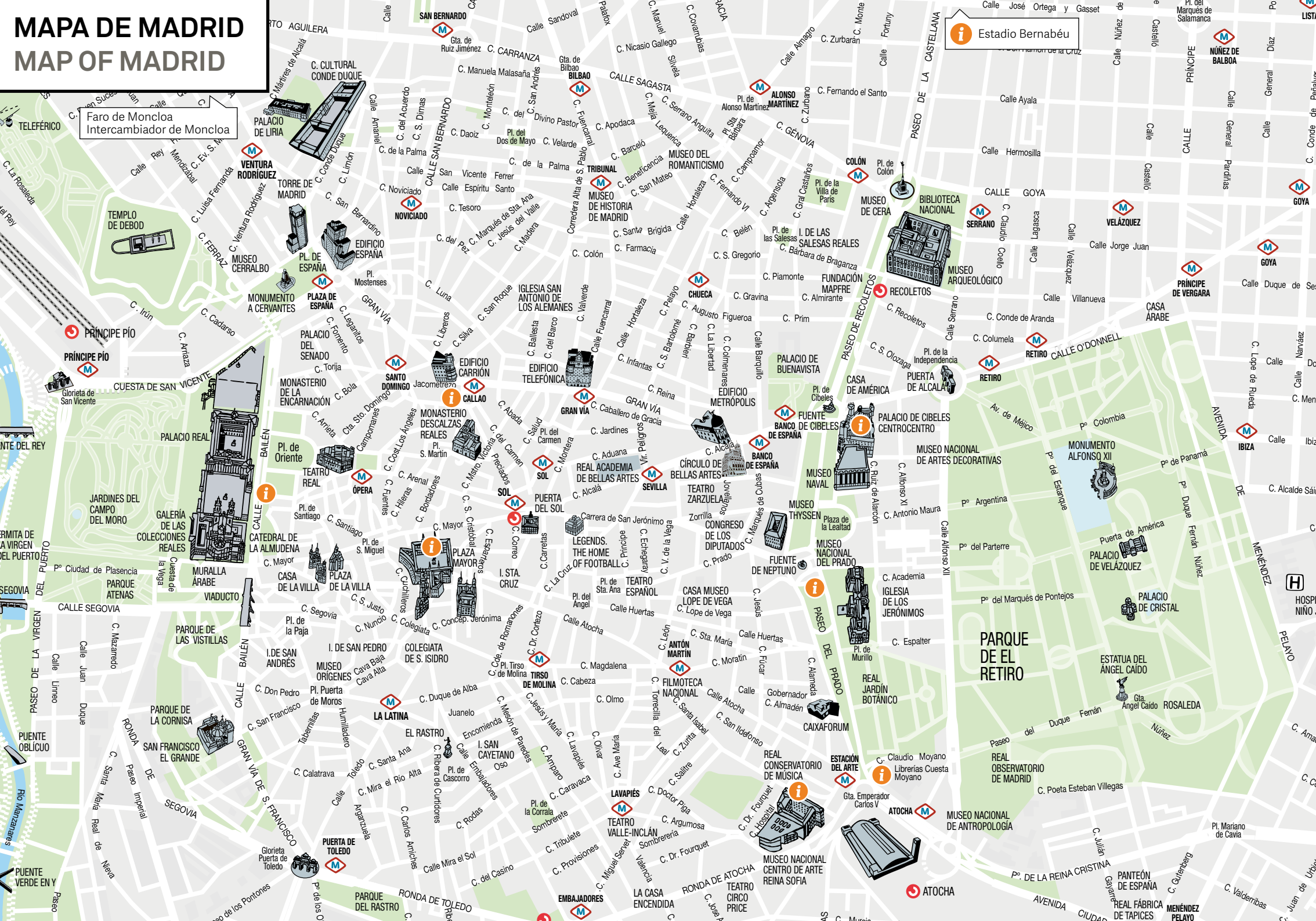
☎ 112

## → OBJETOS PERDIDOS / LOST AND FOUND

📍 Paseo del Molino, 7  
☎ 91 529 82 10

# MAPA DE MADRID

## MAP OF MADRID



Faro de Moncloa  
Intercambiador de Moncloa

Estadio Bernabéu

PRÍNCIPE PIO

RECOLETOS

PARQUE DE LA VILLA

PARQUE DE EL RETIRO

PUENTE VERDE EN Y

ATOCHA

## SIMBOLOGÍA Key

- Estación accesible / ascensor  
Step-free access / lift
- Transbordo corto  
Metro interchange
- Transbordo largo  
Metro interchange with long walking distance
- Cambio de tren  
Change of trains
- Metro Ligero  
Light Rail
- Cercanías  
Suburban railway
- Autobuses interurbanos  
Suburban buses
- Autobuses largo recorrido  
Interregional bus station
- Terminal autobuses nocturnos  
Night bus line terminal
- Autobús express aeropuerto  
Airport express bus
- Estación de tren  
Railway station
- Aeropuerto / Airport  
Adolfo Suárez Madrid-Barajas
- Zonas tarifarias  
Fare zones
- ATENCIÓN A LA TARIFA**  
Validación a la SALIDA  
PAY THE RIGHT FARE  
Ticket checked at the EXIT
- Atención al cliente  
Customer Service
- Objetos perdidos  
Lost and found
- Bibliometro  
Metro Library
- Productos oficiales Metro  
Official Metro merchandising
- Aparcamiento disuasorio gratuito  
Free park and ride  
\*Excepto días con evento  
\*Excepto días with event
- Aparcamiento disuasorio de pago  
Paid park and ride
- Estacionamiento de bicicletas  
Bicycle parking
- Espacio histórico de Metro  
Metro historical space
- Metroceta
- Tramo temporalmente cerrado  
Section temporarily closed

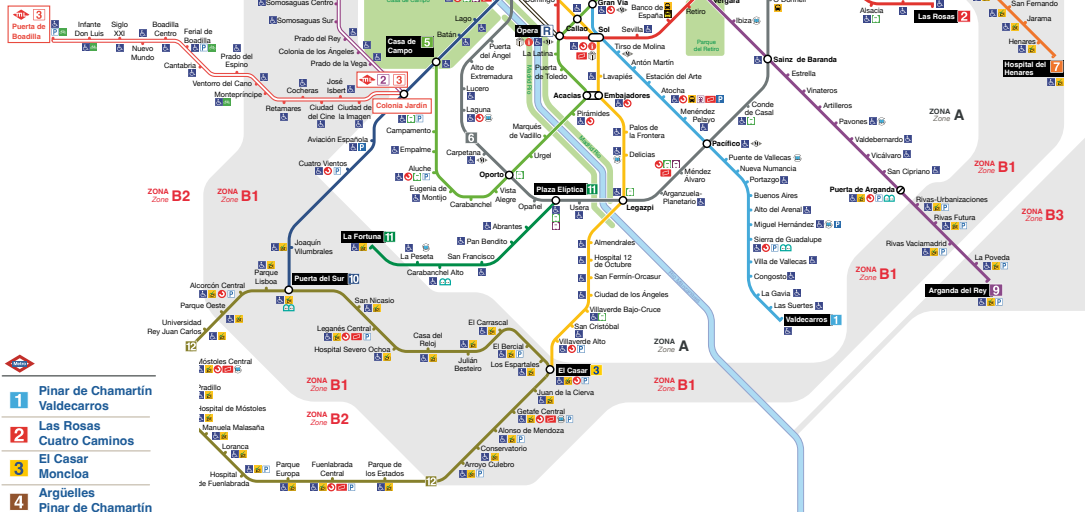
¿Necesitas ayuda?  
Need help?

Personal de estaciones e interfonos  
Staff and interphones

900 444 004

## HORARIO Opening times

Todos los días de 06:00 a 01:30 h.  
Every day from 6:00 a.m. to 1:30 a.m.



- 1** Pinar de Chamartín  
Valdecarros
- 2** Las Rosas  
Cuatro Caminos
- 3** El Casar  
Moncloa
- 4** Argüelles  
Pinar de Osuna
- 5** Alameda de Osauna  
Casa de Campo
- 6** Circular
- 7** Hospital del Henares  
Pitis
- 8** Nuevos Ministerios  
Aeropuerto T4
- 9** Paco de Lucía  
Arganda del Rey
- 10** Hospital Infanta Sofía  
Puerta del Sur
- 11** Plaza Elíptica  
La Fortuna
- 12** MetroSur
- R** Ópera  
Príncipe Pío

- 1** Pinar de Chamartín  
Las Tablas
- 2** Colonia Jardín  
Estación de Aravaca
- 3** Colonia Jardín  
Puerta de Boadilla



TEMPORADA 25 - 26



Programación sujeta a cambios

**FERNÁN  
GÓMEZ**  
CENTRO  
CULTURAL  
DE LA VILLA

16 ABR - 17 MAY

SALA GUIRAU

# PANORAMA DESDE EL PUENTE

AUTOR ARTHUR MILLER      VERSIÓN EDUARDO GALÁN      DIRECCIÓN JAVIER MOLINA

PRODUCCIÓN  
FERNÁN GÓMEZ. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

CON  
JOSÉ LUIS GARCÍA-PÉREZ, MARÍA ADÁNEZ, ANA GARCÉS,  
PABLO BÉJAR, RODRIGO POISÓN, FRANCESC GALCERÁN,  
MANUEL DE ANDRÉS Y PEDRO ORENES

UNA PRODUCCIÓN DE  
SECUENCIA 3 CON TEATRO CALDERÓN DE VALLADOLID,  
TAL Y CUAL PRODUCCIONES, EL TERRAT - THE MEDIAPRO  
STUDIO, ESARTE, TEATROS LUCHANA, GARCÍA - PÉREZ  
PRODUCCIONES, LILICAR FILMS, HAWORK STUDIO,  
MAGASAZ Y CARLOS ARANA (BROADWAY)

SALA GUIRAU

21 MAY - 21 JUN

# LA BARRACA

TEXTO  
VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

DIRECCIÓN  
MAGÜI MIRA

ADAPTACIÓN  
MARTA TORRES

CON  
DANIEL ALBALADEJO, ANTONIO HORTELANO,  
JORGE MAYOR, ANTONIO SANSANO, PATRICIA ROSS,  
CLAUDIA TABOADA, ELENA ALFÉREZ Y JAIME RIBA

PRODUCCIÓN  
TEATRO DE MALTA, PENTACIÓN ESPECTÁCULOS Y  
OLYMPIA METROPOLITANA



# CENTRO DANZA MATADERO

NAVE 11  
MAY

NUEVO 'ABONO PRIMAVERA' DISPONIBLE

## STAATSBALLET HANNOVER GOYO MONTERO

7-9 MAY



GOLDBERG

## COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA STRUERE

26-31 MAY



MASA  
TABLERO